

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

達成越南和平

巴黎和談今日舉行第九次會議

[illegible]

倫敦金價企穩四十

[illegible]

英國太子獲封嘉德勳位
英國威爾斯皇子查爾斯儲君，六月十七日，獲其母女皇伊利沙白二世，在溫莎堡加冕，應于英國最崇高之嘉德武士勳位後，隨即返母，與英太后出行時之護照。嘉德勳位自一三三八年愛德華二世所創立為英國調息勇士士爵崇崇之勳位。圖後中排左方為英女皇。（合衆國際社無線電傳真）

[illegible]

蒙古的革命派已勝利地對反革命份子
的進行反攻，該等反革命份子企圖隱
匿當地漢人和蒙古人。並謂在戰爭中，
有許多一叛徒和間諜一被拖出外
，現時內蒙古有七個行政區和兩個市
已成立革命委員會。

A black and white photograph showing a group of people in traditional Japanese attire. In the foreground, a person in a dark kimono is walking towards the left, carrying a long, thin object, possibly a sword or a staff. To their right, another person in a light-colored kimono is walking towards the right. In the background, several other people are visible, some standing and some sitting, all in traditional clothing. The image is grainy and has a high-contrast, almost abstract quality.

英大汽車廠
百餘女工罷工

大特價

九六八
者廠眼鏡
最新介紹

平過批發價！
平過定價！

貨正件件，裝原副副 · 靚又平又 · 鏡眼氏蔣



JAPAN LITE PANORAMA U.S.A ITALY A.G.O.GO TECHNIC COLOR

光日景全圖美全O.A圖英 山新送附高西利七利大電

鏡面封司公大廣總經行分 九九二六四二號鏡形應一五

紀念蔣彼得得眼醫博士
顧光學師蔣大偉主理

蔣氏

眼鏡公司

一九八三二：路電廣大寬廣中光普行總

日期相鄰 與眾不同 豪華團費 以資保證
台灣遊覽團
 每團限額 九天遊覽 出發日期
 六月廿六日 (優待特價參加) 七月十七日
 七月廿二日 七月廿六日 八月廿日
 八月十二日 八月廿三日
 特價優待 名額無多 報名從速 以免向隅
日本台灣聯遊團 H.K. \$3450
 出發日期: 七月十六日 八月十七日
暑假日本遊覽團 H.K. \$2450
 七天遊覽: 六月廿日 七月十六日 出發
 八月十七日
 ●超級豪華組●
 八天遊覽 H.K. \$2700 七月廿三日出發 (只限12位)
 九天遊覽 H.K. \$2950 八月二日出發

康福旅運社 主 辦

總社：香港海防道中環萬安大廈622室
電話：233479 222568 231742

分社：九龍尖沙咀遠東大廈（國賓酒店側）
電話：677491 677668 672247

三輝浩程於公曆一九六八年六月十一日
三女佩齡於夏曆戊申五月廿四日
日在加拿大多倫多聖安瑟爾莫
天主教堂舉行結婚典禮特此
敬告

各親友

梁漢波
區永葉區許蕙英 敬啟

堅尼地
新建廠房貨倉出租
貨運升降機六部
佔地壹萬伍仟方尺

大報社聘請外國記者凡英文
 文大專校畢業如欲新聞工作
 者請寄可致函本報日報室式安
 家合則面約面試

或電24003

行租務部洽租

廣隆記珠寶行
 批發零售
 大馬路門牌
 四三九四三
 三六三三
 新平雷珠寶公司
 自設工廠
 專辦南洋
 五珠珠石
 大馬路門牌
 四三九四三
 三六三三

上海
 浙江
 廣東
 福建
 廣西
 雲南
 貴州
 四川
 湖南
 湖北
 江西
 安徽
 江蘇
 浙江
 上海

3 $\frac{1}{2}$ % 免税

本行現以每日結餘計算之儲蓄存款利息，自本年七月一日起增加為三厘半。本行各分行現均以電腦聯接，儲蓄存戶可在港九及新界之任何分行存款或提款，手續快捷簡便。



香港上海滙豐銀行

贈送

購置煤氣爐具 贈送精美廚具

購買經濟實用又現代化煤氣爐具可獲免費贈送豪華
太空鐵鍋及強力高質鋁具異例實用具均內附新裝
鋁箔鍋內使用清潔方便爐上掛架更獲大方
贈送辦法至六月卅一日截止選購美精爐具赴近港
眾公司可到壹拿禮。

門市部——

灣基：香港總經銷中港華北行特選了裏面商場香港永恆
新街大光百貨公司煤氣爐香港利圖山香港總經銷大光百貨
兼有深河安泰路道成鐵爐。嘉龍：嘉龍安泰路道成鐵爐行轉

要保持食物鮮味
請用意大利

太平洋1968年新型雪櫃

* PACIFIC

- * 擔笥肉壳
- * 自動溶雪
- * 無聲磁門
- * 腳踏門掣

夠凍·省電·廉價·耐用
保用五年

款式甚多
歡迎參觀
分期付款
手續簡便

港九各大雪櫃行均有代售

東南亞總代理：和記電業有限公司

香港皇后大道中50-52號匯隆行五樓
電話：二三一〇三六（五線）

日本執政黨決定延長

日美安全條約

船田會長對條約提出四點意見 日參加作戰前日美必須協議

【東京十七日電】日本執政黨自由黨，十七日召開臨時大會，討論日美安全條約。船田重光會長在會上發表意見，對該條約提出四點意見。船田會長認為，日美安全條約之簽訂，應以日美兩國之共同利益為前提。第一、日美兩國之共同利益，應以日美兩國之共同防務為基礎。第二、日美兩國之共同防務，應以日美兩國之共同防務為基礎。第三、日美兩國之共同防務，應以日美兩國之共同防務為基礎。第四、日美兩國之共同防務，應以日美兩國之共同防務為基礎。

日不贊同亞洲 組織軍事同盟

威爾遜訪日指出此意

【東京十七日電】美國國務卿威爾遜，十七日訪問日本，與日本外相廣田弘毅會談。威爾遜在會談中指出，美國不贊同在亞洲組織軍事同盟。威爾遜認為，在亞洲組織軍事同盟，將損害美國在亞洲之利益。威爾遜並表示，美國將與日本在平等互惠之基礎上，簽訂安全條約。

雨災給大家的教訓

此次雨災給政府及市民的教訓，應如何改進防範工作，以減少災害。政府應加強對水災之防範工作，並應加強對市民之宣傳教育。市民應注意防範水災，並應注意保護財產。政府應加強對水災之防範工作，並應加強對市民之宣傳教育。市民應注意防範水災，並應注意保護財產。

戴高樂穩定法國

【巴黎十七日電】戴高樂將軍，十七日訪問法國，與法國政府官員會談。戴高樂在會談中指出，法國應加強對國家之穩定工作，並應加強對國家之宣傳教育。戴高樂並表示，法國將與美國在平等互惠之基礎上，簽訂安全條約。



美國民主黨將提名韓福瑞競選下屆總統。韓福瑞在競選中表現出色，獲得民主黨之支持。韓福瑞並表示，他將與美國人民在平等互惠之基礎上，簽訂安全條約。

希諾頓中將任英遠東軍司令。希諾頓中將在遠東地區表現出色，獲得英國政府之支持。希諾頓並表示，他將與英國人民在平等互惠之基礎上，簽訂安全條約。

在馬中境內發現十餘人。在馬中境內發現十餘人，他們在該地區進行非法活動。政府已採取措施，加強對該地區之監控。

五讀今日日本新聞精華。今日日本新聞精華，包括日本國內之政治、經濟、社會等各方面的新聞。讀者可從中瞭解日本之現狀。

利息兌現率下降。利息兌現率下降，對市場產生影響。政府已採取措施，穩定市場。

法國大選迫近之際可能當權的四政要。法國大選迫近之際，有四政要可能當權。他們分別是：第一、第二、第三、第四。他們將在法國大選中代表法國人民。

白宮要求加強管制售賣槍枝。白宮要求加強管制售賣槍枝，以減少槍枝之流通。政府已採取措施，加強對槍枝之管制。

日本在一九六九年舉行工業展覽。日本在一九六九年舉行工業展覽，展示日本之工業成就。展覽吸引了大量觀眾，並獲得國際社會之好評。

威爾遜訪日指出此意。威爾遜在訪日中指出，美國不贊同在亞洲組織軍事同盟。威爾遜並表示，美國將與日本在平等互惠之基礎上，簽訂安全條約。

威爾遜訪日指出此意。威爾遜在訪日中指出，美國不贊同在亞洲組織軍事同盟。威爾遜並表示，美國將與日本在平等互惠之基礎上，簽訂安全條約。

威爾遜訪日指出此意。威爾遜在訪日中指出，美國不贊同在亞洲組織軍事同盟。威爾遜並表示，美國將與日本在平等互惠之基礎上，簽訂安全條約。

泰晤士報記者報導中共圖在印緬發動游擊作戰。泰晤士報記者報導，中共圖在印緬發動游擊作戰。中共並表示，他們將與印緬人民在平等互惠之基礎上，簽訂安全條約。

泰晤士報記者報導中共圖在印緬發動游擊作戰。泰晤士報記者報導，中共圖在印緬發動游擊作戰。中共並表示，他們將與印緬人民在平等互惠之基礎上，簽訂安全條約。

泰晤士報記者報導中共圖在印緬發動游擊作戰。泰晤士報記者報導，中共圖在印緬發動游擊作戰。中共並表示，他們將與印緬人民在平等互惠之基礎上，簽訂安全條約。

泰晤士報記者報導中共圖在印緬發動游擊作戰。泰晤士報記者報導，中共圖在印緬發動游擊作戰。中共並表示，他們將與印緬人民在平等互惠之基礎上，簽訂安全條約。

泰晤士報記者報導中共圖在印緬發動游擊作戰。泰晤士報記者報導，中共圖在印緬發動游擊作戰。中共並表示，他們將與印緬人民在平等互惠之基礎上，簽訂安全條約。

泰晤士報記者報導中共圖在印緬發動游擊作戰。泰晤士報記者報導，中共圖在印緬發動游擊作戰。中共並表示，他們將與印緬人民在平等互惠之基礎上，簽訂安全條約。

威爾遜訪日指出此意。威爾遜在訪日中指出，美國不贊同在亞洲組織軍事同盟。威爾遜並表示，美國將與日本在平等互惠之基礎上，簽訂安全條約。

威爾遜訪日指出此意。威爾遜在訪日中指出，美國不贊同在亞洲組織軍事同盟。威爾遜並表示，美國將與日本在平等互惠之基礎上，簽訂安全條約。

威爾遜訪日指出此意。威爾遜在訪日中指出，美國不贊同在亞洲組織軍事同盟。威爾遜並表示，美國將與日本在平等互惠之基礎上，簽訂安全條約。

威爾遜訪日指出此意。威爾遜在訪日中指出，美國不贊同在亞洲組織軍事同盟。威爾遜並表示，美國將與日本在平等互惠之基礎上，簽訂安全條約。

威爾遜訪日指出此意。威爾遜在訪日中指出，美國不贊同在亞洲組織軍事同盟。威爾遜並表示，美國將與日本在平等互惠之基礎上，簽訂安全條約。

威爾遜訪日指出此意。威爾遜在訪日中指出，美國不贊同在亞洲組織軍事同盟。威爾遜並表示，美國將與日本在平等互惠之基礎上，簽訂安全條約。

梅警街劫殺傷婦命案續訊 證人分別作供

法醫官述死者係刀穿內臟流血多致死 警探分述當日拘捕首犯兩被告各過程

【本報訊】梅警街劫殺傷婦命案，昨日在區法院開庭，由法醫官及警探分別作供。法醫官表示，死者係被刀穿內臟，流血過多致死。警探則分別描述了當日拘捕首犯及兩名被告的過程。

法醫官在庭上表示，死者係被刀穿內臟，流血過多致死。警探則分別描述了當日拘捕首犯及兩名被告的過程。

假槍行劫珠寶行 被告認罪判入獄一年

【本報訊】一名男子因持假槍行劫珠寶行，昨日在區法院認罪，被判入獄一年。該名男子在庭上承認，於本月六日，在區內一珠寶行內，持假槍搶劫該行職員，奪去珠寶及現金。

警方欲暗兩男子 希能協助調查歌賦街劫案

【本報訊】警方昨日表示，欲暗訪兩名男子，希能協助調查歌賦街劫案。警方表示，這兩名男子在劫案發生時，曾與劫匪有過接觸，警方希望他們能提供有關劫匪的線索。

誘拐泰女來港賣淫 兩罪並罰

【本報訊】一名男子因誘拐泰女來港賣淫，昨日在區法院被判入獄一年。該名男子在庭上承認，於本月六日，在區內一酒店內，誘拐一名泰女來港，並在該酒店內賣淫。

信用好，招牌老，每逢暑期創紀錄！
特別優待文教人士
國民旅行社有限公司主辦
暑期日本遊覽團 七月廿四日出發
暑期星馬泰遊覽團 六月廿二日出發
暑期台灣遊覽團 七月廿一日出發

安樂旅運社主辦
暑假旅行
台灣 九出日：六月廿九日
日本 九出日：七月廿三日
日台聯遊 十出日：七月廿三日
星馬泰 十出日：八月三日

駕駛跑車撞傷兩路人 外籍司機不顧駛去

【本報訊】一名外籍司機昨日在區內一馬路上，駕駛跑車撞傷兩名路人，隨後不顧駛去。警方表示，該名司機在撞人後，並未停車，而是加速駛離現場。

有人伙紙
即買即住
即可做契
新蒲崗 彩虹道
84-114號
新蒲崗大廈
住宅每層售
\$12,250起
酒樓(2,3,4,5樓)租售
每呎僅售四十餘元
樓宇建築材料漲價
本大廈仍照價七折
保值置業 勿失良機
合聯商
裕利有限公司
香港 德輔道中 301室
電話 239518 230251
地產電話 824237

互利貿易

參加維也納國際貿易展覽會的廠商及出口商們將獲接觸更多新買家的機會，更能發展新市場。藉此，銷量增加指日可待！

維也納國際貿易展覽會
該展覽會為歐洲舉辦之貿易展覽會中最重要的，而且，是歐洲自由貿易區最龐大者。今屆舉行時間由一九六八年九月八日至十五日。預計將有來自三十二個國家的二千七百間商行參加，前往參觀的人數可達六十萬，包括數萬名當地及外來的買家。

根據正式的統計數字，香港產品外銷美國於一九六三年僅達一百七十萬，至一九六七年已增加到一千七百萬。又根據一項最近實地市場調查報告表示美國的銷場仍有進步發展的可能。同時，美國是東西歐的轉運站，特別方便鄰近國家的轉出口和產品交換貿易。

香港貿易發展局為發展港製產品的外銷市場，擬在即將舉行的維也納貿易展覽會建造香港產品展覽攤位，以便前往參加的港商，並將負擔：

- 1. 服裝衣物—不包括羊毛織物
- 2. 棉紗質織物—包括正頭、拾布、手巾及各款毛巾
- 3. 玩具、洋娃娃
- 4. 鞋—包括睡鞋及便裝鞋
- 5. 電手筒、電池及電燈泡
- 6. 各型大小袋—包括旅行袋、布織手提袋、購物袋及網袋
- 7. 珠寶飾物—貴重的普通的及人工造的
- 8. 家庭電器用品—包括聖誕飾物、彩燈、風扇及其它
- 9. 原子粒收音機及電視機
- 10. 假髮
- 11. 廉製品
- 12. 普通家庭用品—包括餐具、塑膠及鋼製器具
- 13. 旅行、露營、運動用品—包括

營幕、火水燈、熱水瓶、火水或石油氣用的暖爐、花園工具
14. 鐘錶—包括錶帶及錶壳
參加的商號必須是製造商或出口商，并可依據上列申請一項或多項商品參加展出。本局執行幹事有權根據各申請單位情況而作最後參加人選的決定。
申請表格可向香港貿易發展局索取
電話K670151內線19
各申請表格必須在六月二十八日前寄回 香港貿易發展局執行幹事收
地址：九龍海運大廈
香港貿易發展局

今日明日 日日如是

唯有澳航客機 飛往澳洲！

祇要閣下指定飛澳洲的日期即有一架澳航V式噴射客機飛往澳洲。今日如此，明日如此。

澳洲航空公司 QANTAS

澳洲航線及其聯航每週十二次噴射客機飛往澳洲
澳洲航線與印航、紐航及英航聯航

正官旗 朝鮮開城高麗參

補品之王 功效顯著
老幼咸宜 胃口開胃

總代理：聯大企業公司
香港德輔道中永泰街807室
電話：H457887 H457884

貨倉租售

官塘樓業街二〇一號兆富工廠大廈地下
（面積一萬方呎，樓底十九尺高）
鴻星營造有限公司
九龍彌敦道二〇一號鴻星大廈一樓
電話：八五二四一〇、八五二四一〇

本港新聞

勞工處就業輔導股歡迎

真心求職

對去年無理罷工者一視同仁
介紹申請者與僱主方面接觸
麥理覺亦呼籲僱商收容一二

【本報訊】去年受過失業之苦，而後在勞工處就業輔導股協助下，終於找到工作的求職者，在該處求職時，應表現出「真心求職」的態度，不要像去年罷工期間，那些無理取鬧的罷工者，對僱主方面提出無理的要求，而令僱主方面感到無奈。勞工處就業輔導股主任麥理覺表示，該處在處理求職者的申請時，會根據求職者的學歷、經驗、技能等因素，為其介紹合適的工作。如果求職者表現出「真心求職」的態度，該處將會盡力為其安排工作。麥理覺亦呼籲僱商在招聘時，應考慮到求職者的學歷、經驗等因素，不要因為求職者曾受過失業之苦，而對其產生偏見。他表示，勞工處將會繼續為求職者提供就業輔導服務，幫助他們找到工作。

政府獎券昨日開獎 四美賣了六千張

【本報訊】政府獎券昨日開獎，四美賣了六千張。開獎結果如下：頭獎一名，獎金一百萬元；二獎一名，獎金五十萬元；三獎一名，獎金二十萬元；四獎一名，獎金十萬元；五獎一名，獎金五萬元；六獎一名，獎金二萬元；七獎一名，獎金一萬元；八獎一名，獎金五千元；九獎一名，獎金二千元；十獎一名，獎金一千元。此外，還有四萬名中獎者，每人可得獎金一百元。政府獎券昨日開獎，吸引了不少市民前往購買。據悉，四美賣了六千張，共籌得善款一百二十萬元。政府獎券的開獎結果，引起了市民的廣泛關注。不少市民表示，他們將會繼續購買政府獎券，為慈善事業籌款。



港共又與居民為敵 擺貨車阻塞交通

【本報訊】港共又與居民為敵，擺貨車阻塞交通。據悉，港共在多個地區擺放貨車，阻塞交通，引起居民的強烈不滿。居民表示，港共的行為嚴重影響了他們的正常生活，他們將會採取行動，維護自己的合法權益。港共方面則表示，他們擺放貨車是為了抗議政府的某些政策，並呼籲居民理解和支持。然而，居民表示，港共的行為已經越過了底線，他們將會繼續採取行動，直到港共停止擺放貨車為止。

石危山馬 屋木百數發威

【本報訊】石危山馬屋木百數發威。據悉，石危山馬屋的木料已經發威，引起了居民的擔憂。居民表示，馬屋的木料已經腐朽，隨時可能會倒塌，對居民的安全構成威脅。居民將會採取行動，要求政府拆除馬屋，並對石危山進行加固。政府方面則表示，他們將會對馬屋進行檢查，如果發現有安全隱患，將會立即採取行動，拆除馬屋。目前，政府已經派出了專家對馬屋進行檢查，並對石危山進行了加固。

電梯門夾一男童受傷

【本報訊】電梯門夾一男童受傷。據悉，一名男童在乘坐電梯時，被電梯門夾傷，目前正在醫院接受治療。男童的父親表示，他們將會追究電梯公司的責任，並要求醫院對男童進行妥善治療。電梯公司方面則表示，他們將會對電梯進行檢查，並對男童的受傷情況進行調查。目前，男童的傷勢穩定，正在接受治療。

馬山村危石威嚇數百木屋

【本報訊】馬山村危石威嚇數百木屋。據悉，馬山村的危石已經威嚇了數百間木屋，引起了居民的擔憂。居民表示，危石已經鬆動，隨時可能會倒塌，對居民的安全構成威脅。居民將會採取行動，要求政府拆除危石，並對馬山村進行加固。政府方面則表示，他們將會對危石進行檢查，如果發現有安全隱患，將會立即採取行動，拆除危石。目前，政府已經派出了專家對危石進行檢查，並對馬山村進行了加固。

滿地一小童

【本報訊】滿地一小童。據悉，一名小童在滿地公園玩耍時，被一個不明物體砸中，目前正在醫院接受治療。小童的父母表示，他們將會追究公園管理方的責任，並要求醫院對小童進行妥善治療。公園管理方則表示，他們將會對公園進行檢查，並對小童的受傷情況進行調查。目前，小童的傷勢穩定，正在接受治療。

最先電腦化
最先採用電腦處理儲蓄戶口

另一創舉

電腦處理定期存款

閣下亦應比他人先行一步
到渣打銀行開設定期存款戶口，分派延遲方便之電腦服務
所有定期存款客戶，在開戶時均可免費獲得特製之
精美銀錢夾一個，用以存放閣下之存款証書
在渣打銀行開戶存款，第一安全服務至上

渣打銀行
本港首家採用電腦

AFIA
WORLDWIDE INSURANCE

美國海外保險公司
向閣下提供互惠性之服務

水險、火險
其他各式保險

歡迎到就近敝公司接洽：
香港·畢打街怡和大厦九樓·電話：H-242065
九龍·彌敦道胡社生行910-911室·電話：K-886011
元朗·香港匯豐銀行大廈1號·電話：5085
荃灣·達東銀行大廈501室·電話：3057

本港新聞

警方呼籲市民提防天仙騙局

參加賭博會受騙勸主婦勿貪財

【本報訊】警方呼籲市民提防天仙騙局，最近有數名婦女在參加賭博會時，受騙損失慘重。警方表示，這些騙子通常會利用高利貸、高利貸、高利貸等名義，誘騙婦女參加賭博，並在賭博過程中，利用各種手段，將婦女騙取來的錢財，一掃而空。警方呼籲市民，在參加賭博會時，要特別小心，不要輕易相信別人的話，更不要貪財，以免受騙。

共兵開槍阻截 人民逃亡來港

凌晨打鼓嶺邊境 人民逃亡來港

【本報訊】據悉，最近有數百名人民，因不滿當地的政治環境，紛紛逃亡來港。在凌晨時分，共兵在打鼓嶺邊境開槍阻截，試圖阻止人民逃亡。目前，已有數百名人民成功逃來香港，並在香港政府的支持下，開始新的生活。

牛頭角少婦命案偵訊 陳偉明被控謀殺罪名

死者女兒述案發經過

【本報訊】牛頭角少婦命案偵訊，陳偉明被控謀殺罪名。死者女兒在庭上述案發經過，指其母親在案發前，曾與陳偉明發生爭執。案發當天，陳偉明突然闖入家中，並持刀向其母親連砍數刀，致其傷重不治。目前，陳偉明已被警方逮捕，並押解回港受審。

劫械黨糾紛 罪認不員警役現

外出釋保不准訊審候押

【本報訊】劫械黨糾紛，罪認不員警役現。警方表示，目前已有數名涉案人員，因涉及劫械案，被警方逮捕。這些人員在庭上承認了部分事實，但對其他部分則矢口否認。警方表示，將繼續調查此案，直到真相大白為止。

玉旨行有限公司股東週年大會啟事

玉旨行有限公司股東週年大會啟事。本公司定於一九六八年六月二十五日（星期日）下午二時，在本公司會議室舉行股東週年大會。屆時請各位股東準時出席，討論有關公司業務之重要事項。

拍賣充公貨無人認領貨及什貨廣告

拍賣充公貨無人認領貨及什貨廣告。本公司現有大批充公貨，包括衣服、鞋子、傢俱等，因無人認領，現決定公開拍賣。有意購買者，請於每日上午十時至下午六時，親臨本公司洽談。

陸海通人壽保險有限公司賠款快捷

陸海通人壽保險有限公司賠款快捷。本公司經營人壽保險業務多年，信譽昭著。凡有保戶不幸身故，本公司定能迅速賠款，絕不延誤。歡迎各界人士垂詢。

道友摩打兒行 判簽保守行為

道友摩打兒行 判簽保守行為。該行因經營不善，被法院判簽保守行為。目前，該行已向法院申請破產，並由法院指定接管人接管其業務。

受益人：羅樹琴 謹啟。本人因故身故，現將遺產分配如下：長子羅樹琴得遺產百分之六十，次子羅樹強得遺產百分之二十，三子羅樹明得遺產百分之二十。特此公告。

申請入英籍啟事

沈超（SHUN CHOW）現正申請入英籍，如有任何人士知悉其下落，請與沈超或其家人聯絡。電話：二二二二。

鄭重聲明

本人與陳某已離婚，所有陳某名下之債務，均與本人無關。特此聲明。

承領主命貴重物業出投

承領主命貴重物業出投。本公司現有大批貴重物業，包括名畫、珠寶、古董等，現決定公開拍賣。有意購買者，請於每日上午十時至下午六時，親臨本公司洽談。

香港上海保險有限公司

香港上海保險有限公司。本公司經營各種保險業務，信譽昭著。歡迎各界人士垂詢。

承領主命貴重物業出投

承領主命貴重物業出投。本公司現有大批貴重物業，包括名畫、珠寶、古董等，現決定公開拍賣。有意購買者，請於每日上午十時至下午六時，親臨本公司洽談。

承領主命貴重物業出投

承領主命貴重物業出投。本公司現有大批貴重物業，包括名畫、珠寶、古董等，現決定公開拍賣。有意購買者，請於每日上午十時至下午六時，親臨本公司洽談。

承領主命貴重物業出投

承領主命貴重物業出投。本公司現有大批貴重物業，包括名畫、珠寶、古董等，現決定公開拍賣。有意購買者，請於每日上午十時至下午六時，親臨本公司洽談。

承領主命貴重物業出投

承領主命貴重物業出投。本公司現有大批貴重物業，包括名畫、珠寶、古董等，現決定公開拍賣。有意購買者，請於每日上午十時至下午六時，親臨本公司洽談。

承領主命貴重物業出投

承領主命貴重物業出投。本公司現有大批貴重物業，包括名畫、珠寶、古董等，現決定公開拍賣。有意購買者，請於每日上午十時至下午六時，親臨本公司洽談。

承領主命貴重物業出投

承領主命貴重物業出投。本公司現有大批貴重物業，包括名畫、珠寶、古董等，現決定公開拍賣。有意購買者，請於每日上午十時至下午六時，親臨本公司洽談。

承領主命貴重物業出投

承領主命貴重物業出投。本公司現有大批貴重物業，包括名畫、珠寶、古董等，現決定公開拍賣。有意購買者，請於每日上午十時至下午六時，親臨本公司洽談。

承領主命貴重物業出投

承領主命貴重物業出投。本公司現有大批貴重物業，包括名畫、珠寶、古董等，現決定公開拍賣。有意購買者，請於每日上午十時至下午六時，親臨本公司洽談。

承領主命貴重物業出投

承領主命貴重物業出投。本公司現有大批貴重物業，包括名畫、珠寶、古董等，現決定公開拍賣。有意購買者，請於每日上午十時至下午六時，親臨本公司洽談。

承領主命貴重物業出投

承領主命貴重物業出投。本公司現有大批貴重物業，包括名畫、珠寶、古董等，現決定公開拍賣。有意購買者，請於每日上午十時至下午六時，親臨本公司洽談。

承領主命貴重物業出投

承領主命貴重物業出投。本公司現有大批貴重物業，包括名畫、珠寶、古董等，現決定公開拍賣。有意購買者，請於每日上午十時至下午六時，親臨本公司洽談。

承領主命貴重物業出投

承領主命貴重物業出投。本公司現有大批貴重物業，包括名畫、珠寶、古董等，現決定公開拍賣。有意購買者，請於每日上午十時至下午六時，親臨本公司洽談。

承領主命貴重物業出投

承領主命貴重物業出投。本公司現有大批貴重物業，包括名畫、珠寶、古董等，現決定公開拍賣。有意購買者，請於每日上午十時至下午六時，親臨本公司洽談。

承領主命貴重物業出投

承領主命貴重物業出投。本公司現有大批貴重物業，包括名畫、珠寶、古董等，現決定公開拍賣。有意購買者，請於每日上午十時至下午六時，親臨本公司洽談。

承領主命貴重物業出投

承領主命貴重物業出投。本公司現有大批貴重物業，包括名畫、珠寶、古董等，現決定公開拍賣。有意購買者，請於每日上午十時至下午六時，親臨本公司洽談。

先夫張公金甫府君痛於公曆

先夫張公金甫府君痛於公曆一九六八年六月十七日（農曆五月廿二日）下午九時，在香港殯儀館治喪。凡我親友，請於六月十八日（星期三）下午二時，在殯儀館舉行大殮。特此公告。

先夫梁公煥文府君痛於公曆

先夫梁公煥文府君痛於公曆一九六八年六月十七日（農曆五月廿二日）下午九時，在香港殯儀館治喪。凡我親友，請於六月十八日（星期三）下午二時，在殯儀館舉行大殮。特此公告。

先夫梁公煥文府君痛於公曆

先夫梁公煥文府君痛於公曆一九六八年六月十七日（農曆五月廿二日）下午九時，在香港殯儀館治喪。凡我親友，請於六月十八日（星期三）下午二時，在殯儀館舉行大殮。特此公告。

先夫梁公煥文府君痛於公曆

先夫梁公煥文府君痛於公曆一九六八年六月十七日（農曆五月廿二日）下午九時，在香港殯儀館治喪。凡我親友，請於六月十八日（星期三）下午二時，在殯儀館舉行大殮。特此公告。

先夫梁公煥文府君痛於公曆

先夫梁公煥文府君痛於公曆一九六八年六月十七日（農曆五月廿二日）下午九時，在香港殯儀館治喪。凡我親友，請於六月十八日（星期三）下午二時，在殯儀館舉行大殮。特此公告。

先夫梁公煥文府君痛於公曆

先夫梁公煥文府君痛於公曆一九六八年六月十七日（農曆五月廿二日）下午九時，在香港殯儀館治喪。凡我親友，請於六月十八日（星期三）下午二時，在殯儀館舉行大殮。特此公告。

先夫梁公煥文府君痛於公曆

先夫梁公煥文府君痛於公曆一九六八年六月十七日（農曆五月廿二日）下午九時，在香港殯儀館治喪。凡我親友，請於六月十八日（星期三）下午二時，在殯儀館舉行大殮。特此公告。

先夫梁公煥文府君痛於公曆

先夫梁公煥文府君痛於公曆一九六八年六月十七日（農曆五月廿二日）下午九時，在香港殯儀館治喪。凡我親友，請於六月十八日（星期三）下午二時，在殯儀館舉行大殮。特此公告。

先夫梁公煥文府君痛於公曆

先夫梁公煥文府君痛於公曆一九六八年六月十七日（農曆五月廿二日）下午九時，在香港殯儀館治喪。凡我親友，請於六月十八日（星期三）下午二時，在殯儀館舉行大殮。特此公告。

本港新聞

醫務處警告市民

麻疹症可能肆虐

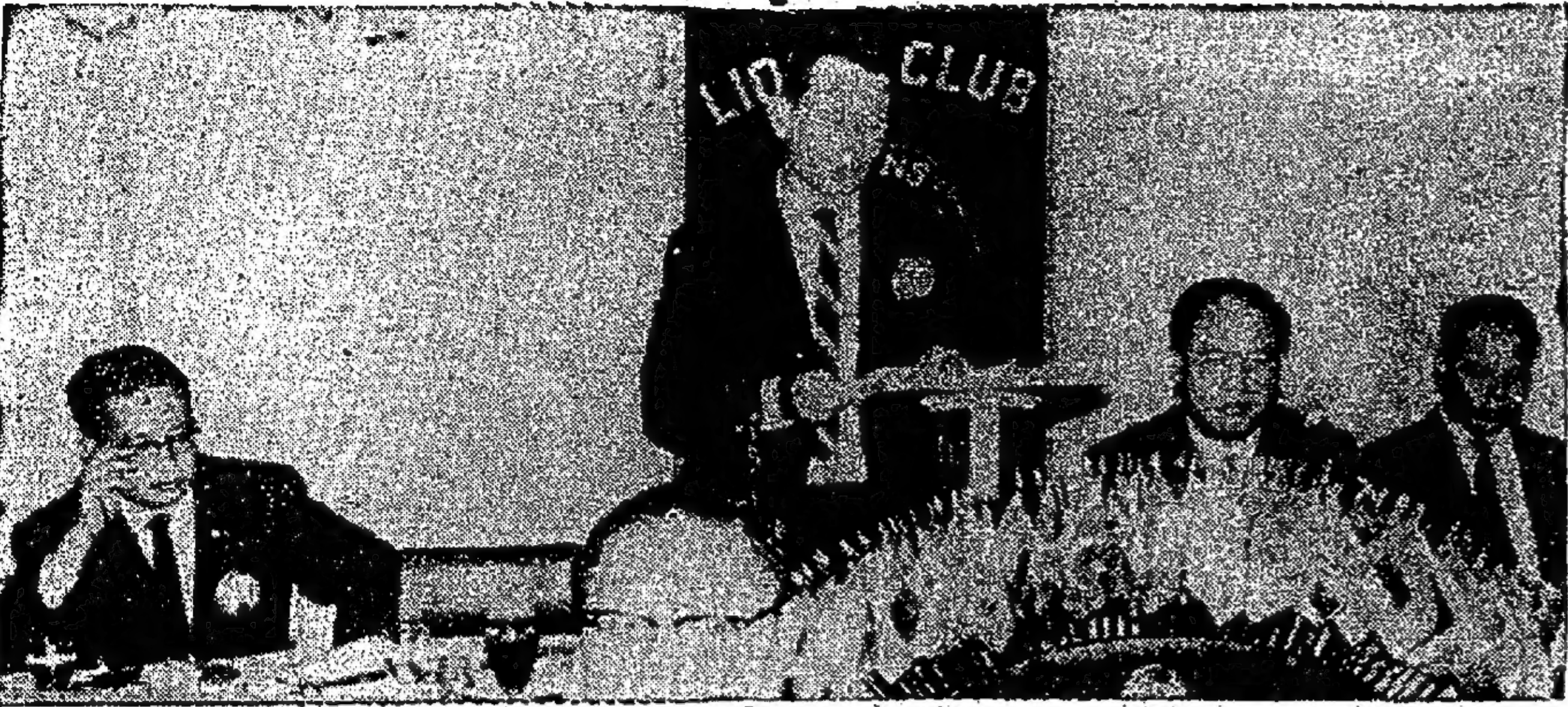
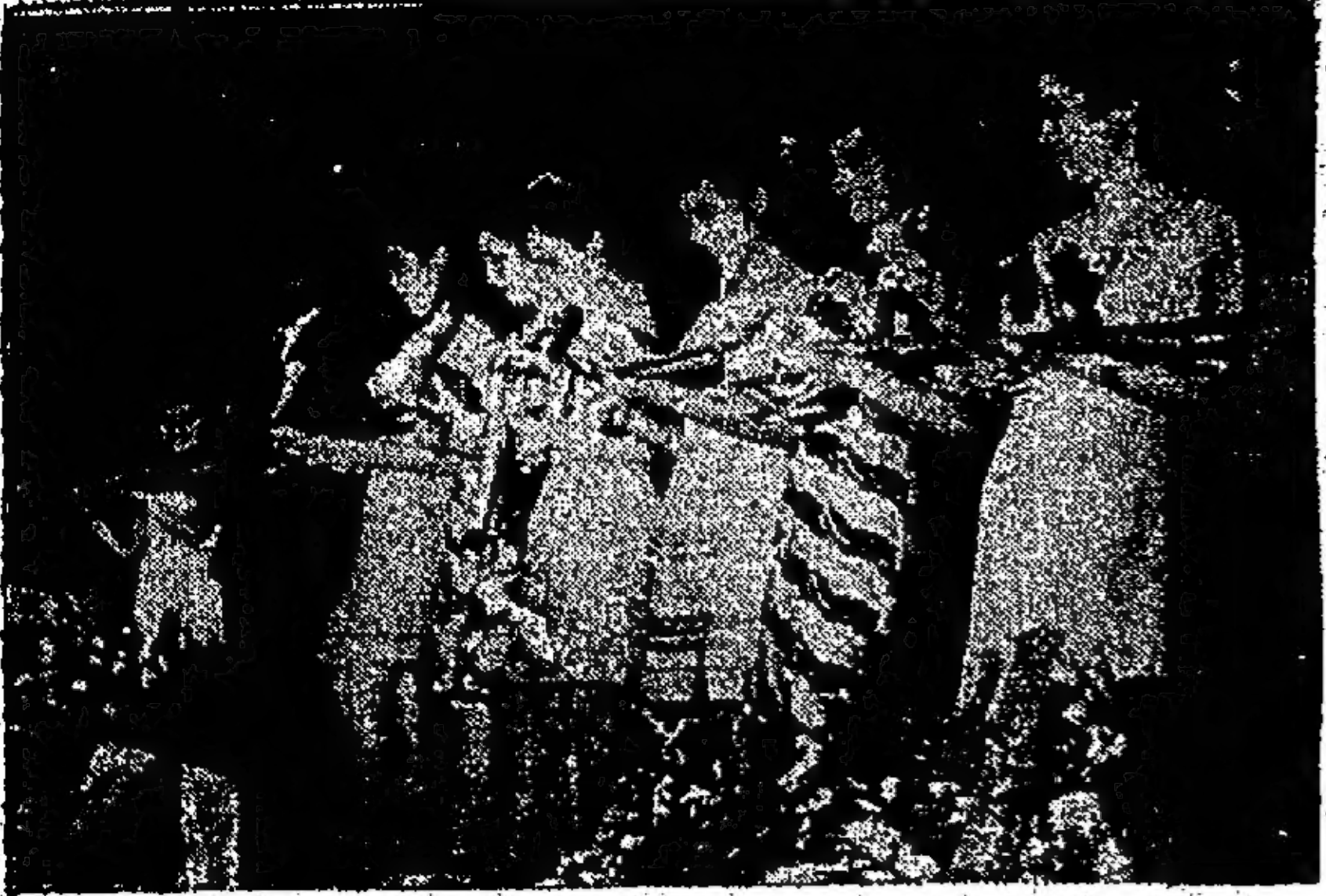
先在柴灣區按戶訪問注射
請家長合作保護兒女安全

【本報訊】對付麻疹之唯一方法，是使兒童在出痘前，接受預防注射。本港衛生局局長，昨（廿）日，向市民發出警告，謂麻疹症，目前正由海外傳入，如不採取預防措施，則可能引起一次大流行。衛生局呼籲家長，應帶同子女，前往指定地點，接受預防注射。衛生局指出，在四個月至四歲兒童中，特別易患麻疹。凡有此症者，應立即接受預防注射。衛生局呼籲家長，應帶同子女，前往指定地點，接受預防注射。衛生局指出，在四個月至四歲兒童中，特別易患麻疹。凡有此症者，應立即接受預防注射。

柴灣區清潔運動

觀禮者人山人海

【本報訊】北約克區，昨日（廿）日，舉行清潔運動，由區議員主持，並有大批市民參加。清潔運動，旨在改善區內環境，並提高市民之環保意識。區議員表示，清潔運動，是區內最重要之活動之一，希望市民能踴躍參加。清潔運動，是區內最重要之活動之一，希望市民能踴躍參加。



快活谷獅子會餐會

【本報訊】快活谷獅子會，昨（廿）日，在該會會所，舉行餐會，由會長主持，並有大批會員參加。餐會，旨在加強會員間之聯繫，並提高會員之參與感。會長表示，餐會，是會所最重要之活動之一，希望會員能踴躍參加。餐會，是會所最重要之活動之一，希望會員能踴躍參加。

西區大掃掃後

全區面目一新

【本報訊】西區大掃掃，昨（廿）日，在區內各街道，舉行大掃掃，由區議員主持，並有大批市民參加。大掃掃，旨在改善區內環境，並提高市民之環保意識。區議員表示，大掃掃，是區內最重要之活動之一，希望市民能踴躍參加。大掃掃，是區內最重要之活動之一，希望市民能踴躍參加。



驚人介紹 特別貢獻

無論何種牌子或那一種型號之汽車，只要裝上馬克四型汽車冷氣機，後一年四款車之性能，將比前一年之性能，提高百分之十。馬克四型之優點，是它比前一年之性能，提高百分之十。馬克四型之優點，是它比前一年之性能，提高百分之十。



米雷迪士高有限公司

營業部：香港銅鑼灣屈臣氏二樓二號電話：二七七一八五一
維修部：香港跑馬地成發道一百號電話：二七三三八三一

卓氏宗親會

廿六日成立

【本報訊】卓氏宗親會，昨（廿）日，在區內各街道，舉行成立典禮，由區議員主持，並有大批市民參加。成立典禮，旨在加強宗親間之聯繫，並提高宗親之參與感。區議員表示，成立典禮，是區內最重要之活動之一，希望宗親能踴躍參加。成立典禮，是區內最重要之活動之一，希望宗親能踴躍參加。

數用「三利」牌藥水

便能迅速治癒皮膚病
能使全家人皮膚健康清潔



招租

地點適中
冬暖夏涼
高尚住宅
環境幽美
空氣清新
交通方便
管理完善
旺舖舖位
用途廣闊

加拿大宏利人壽保險公司

業務發展



加拿大宏利人壽保險公司為世界上最大
人壽保險公司之一自一八九八年在港成立分行
迄今隨逢七十週年最近更因配合
香港經濟發展積極擴展業務增聘業務代表
六名待遇優厚並有

- 六十歲時退休金
- 團體人壽保險
- 殘廢收入保險
- 醫藥保健計劃

及其他種種福利應徵者須年在廿五至四十五歲
之間已婚曾受高度教育有進取心毅力
及良好社會關係就職後有全面性專業訓練
來函用英文親筆詳述寄



香港郵箱 201 號
加拿大宏利人壽保險公司經理收

本港新聞

孟家華神父義務主持 勞資關係協進會

【本報訊】一個新組成的「勞資關係協進會」，昨日（廿四日）在訓練勞工參加「勞工會」運動，旨在訓練勞工參加「勞工會」運動，旨在訓練勞工參加「勞工會」運動，旨在訓練勞工參加「勞工會」運動。

經香港社團註冊處批准正式成立

【本報訊】一個新組成的「勞資關係協進會」，昨日（廿四日）在訓練勞工參加「勞工會」運動，旨在訓練勞工參加「勞工會」運動，旨在訓練勞工參加「勞工會」運動。

高層與前明將軍煙 祝歐戰週年紀念

【本報訊】歐戰週年紀念，昨日（廿四日）在訓練勞工參加「勞工會」運動，旨在訓練勞工參加「勞工會」運動，旨在訓練勞工參加「勞工會」運動。

廿三日節目

【本報訊】廿三日節目，旨在訓練勞工參加「勞工會」運動，旨在訓練勞工參加「勞工會」運動，旨在訓練勞工參加「勞工會」運動。

西澳洲南來港訪問

【本報訊】西澳洲南來港訪問，旨在訓練勞工參加「勞工會」運動，旨在訓練勞工參加「勞工會」運動，旨在訓練勞工參加「勞工會」運動。

密底新樓多到 品質好價回順

【本報訊】密底新樓多到，品質好價回順，旨在訓練勞工參加「勞工會」運動，旨在訓練勞工參加「勞工會」運動，旨在訓練勞工參加「勞工會」運動。

本月廿一日 映中國武術

【本報訊】本月廿一日，映中國武術，旨在訓練勞工參加「勞工會」運動，旨在訓練勞工參加「勞工會」運動，旨在訓練勞工參加「勞工會」運動。

男女獄警結業操 關祖堯主持檢閱

【本報訊】男女獄警結業操，關祖堯主持檢閱，旨在訓練勞工參加「勞工會」運動，旨在訓練勞工參加「勞工會」運動，旨在訓練勞工參加「勞工會」運動。

擴校及擴班 港九兩校同時招生

【本報訊】擴校及擴班，港九兩校同時招生，旨在訓練勞工參加「勞工會」運動，旨在訓練勞工參加「勞工會」運動，旨在訓練勞工參加「勞工會」運動。

遊藝小組節目 聖以文書院

【本報訊】遊藝小組節目，聖以文書院，旨在訓練勞工參加「勞工會」運動，旨在訓練勞工參加「勞工會」運動，旨在訓練勞工參加「勞工會」運動。

源昌公司西瓜特價 並推出特價貨品多種

【本報訊】源昌公司西瓜特價，並推出特價貨品多種，旨在訓練勞工參加「勞工會」運動，旨在訓練勞工參加「勞工會」運動，旨在訓練勞工參加「勞工會」運動。

陸貴榮前首總理 籌備委員會改選

【本報訊】陸貴榮前首總理，籌備委員會改選，旨在訓練勞工參加「勞工會」運動，旨在訓練勞工參加「勞工會」運動，旨在訓練勞工參加「勞工會」運動。

香港保護兒童會 籌備委員會改選

【本報訊】香港保護兒童會，籌備委員會改選，旨在訓練勞工參加「勞工會」運動，旨在訓練勞工參加「勞工會」運動，旨在訓練勞工參加「勞工會」運動。

博雅 BERNARD 招收本年秋季男女新生

【本報訊】博雅 BERNARD 招收本年秋季男女新生，旨在訓練勞工參加「勞工會」運動，旨在訓練勞工參加「勞工會」運動，旨在訓練勞工參加「勞工會」運動。

善款待領

【本報訊】善款待領，旨在訓練勞工參加「勞工會」運動，旨在訓練勞工參加「勞工會」運動，旨在訓練勞工參加「勞工會」運動。

酷熱之苦何時了!

請即購置或租賃...

發達牌

冷氣機

226001

通隆有限公司

香港於仁行地下商場

電風扇 洗衣機 乾衣機 抽濕機

分期付款或租賃

博雅 BERNARD

校址：九龍又一村連之路十號 電話：800241-2

招收本年秋季男女新生

招收：FORM 1-4

上下午男女新生

報名：每日上午九時至下午六時

考試：六月廿二日（星期六下午二時）

校董會主席 周錫年爵士

校董：周啓賢 黃紹隆 校長：王啓銘 王啓銘 郭敦禮 副校長：譚學聰

香港保護兒童會

籌備委員會改選

陸貴榮前首總理

籌備委員會改選

雷朋 Ray-Ban

SUN GLASSES

BAUSCH & LOMB

太陽眼鏡

強烈的陽光刺目的反射會傷害眼睛。Bausch & Lomb 廠出品之雷朋太陽眼鏡能給予您一種普通太陽眼鏡無法仿效的保護。雷朋眼鏡採用千挑萬選之精良光學玻璃製造，並經精密的打磨和試驗以保證視覺清晰絕無紛擾。雷朋太陽眼鏡具有多種功能，能保護您的眼睛安全，而且款式新穎，令閣下儀表出色，並適合任何場合。Bausch & Lomb 以製造光學鏡片馳名於世，雷朋太陽眼鏡各大眼鏡公司均有代售。

一戴雷朋，眼睛明亮，景物清晰

注意：刻在雷朋Bausch & Lomb光學鏡片的特有標記以認別真正Bausch & Lomb的出品

Olympian II De Luxe (6A-93-66)

總經理：興華公司 德輔道中嘉華銀行大廈三〇七室

經代售：大昌洋行

滙豐 財務有限公司

W.F.

長期存款，利息如下：

一年半期	週息六厘半
二年期	週息六厘七五
三年期	週息七厘
四至五年期	週息八厘

最低存款額港幣五千元，利息每半年支付一次。

本公司現設儲蓄部

儲蓄戶週息三厘以每月最低存款計算

詳情請詢問：

滙豐財務有限公司（香港上海滙豐銀行附屬機構）

香港亞細亞行六樓 電話：二二七-四一、二三四、五

香港年鑑

1968

華僑日報出版

經已上市

全書分十四冊

內容包羅萬有

每冊港幣十元

大專 寫真 香港 全貌 法規 新編 交通 指南 交通 指南 郵電 指南 居住 指南 商業 指南 日用 參考 人名 辭典 醫藥 一覽 學校 實錄 社團 總覽 工商 名錄

處書售：香港荷李活道一〇六至一〇八號 電話：三三九〇八

中環新嘉坡路九六號 電話：三三六三七

旺角新嘉坡路九六號 電話：四四七四九

香港工商經濟實況

文教事業動向

日用參考知識之大全

颯颯涼風 一觸即發

36-B型

十二吋電風扇

電風扇

TOSHIBA

TOKYO SHIBURA ELECTRIC CO., LTD.

Tokyo, Japan

民安東芝有限公司

電話：二二七-四一、二三四、五



兒童天地

第六五期

己所不欲 勿施於人

愛兒故事

互相幫助

綠野仙踪

童話

飛也

小和子

姨姨唐

飛也 (上) 小和子

己所不欲 勿施於人

愛兒故事

互相幫助

綠野仙踪

童話

飛也

小和子

姨姨唐

康樂家庭

西區婦女福利會 將開辦津貼小學

東區婦女會中茶班 第三屆結業授憑

林德安修士 六十歲壽辰

基督教女青會 昨舉行球賽

婦兒衛生 缺乏性知識

中外兼備 古今雜陳

青年音樂會 第五屆

從音樂會談到 青年訓練問題

彩蒲仙托兒所開幕

奇妙暗戀

婚姻問題

青年音樂會 第五屆

從音樂會談到 青年訓練問題

中外兼備 古今雜陳

婦兒衛生 缺乏性知識

基督教女青會 昨舉行球賽

林德安修士 六十歲壽辰

青年音樂會 第五屆

從音樂會談到 青年訓練問題

中外兼備 古今雜陳

婦兒衛生 缺乏性知識

基督教女青會 昨舉行球賽

林德安修士 六十歲壽辰

東區婦女會中茶班 第三屆結業授憑

西區婦女福利會 將開辦津貼小學

彩蒲仙托兒所開幕

青年音樂會 第五屆

從音樂會談到 青年訓練問題

中外兼備 古今雜陳

婦兒衛生 缺乏性知識

基督教女青會 昨舉行球賽

林德安修士 六十歲壽辰

東區婦女會中茶班 第三屆結業授憑

西區婦女福利會 將開辦津貼小學

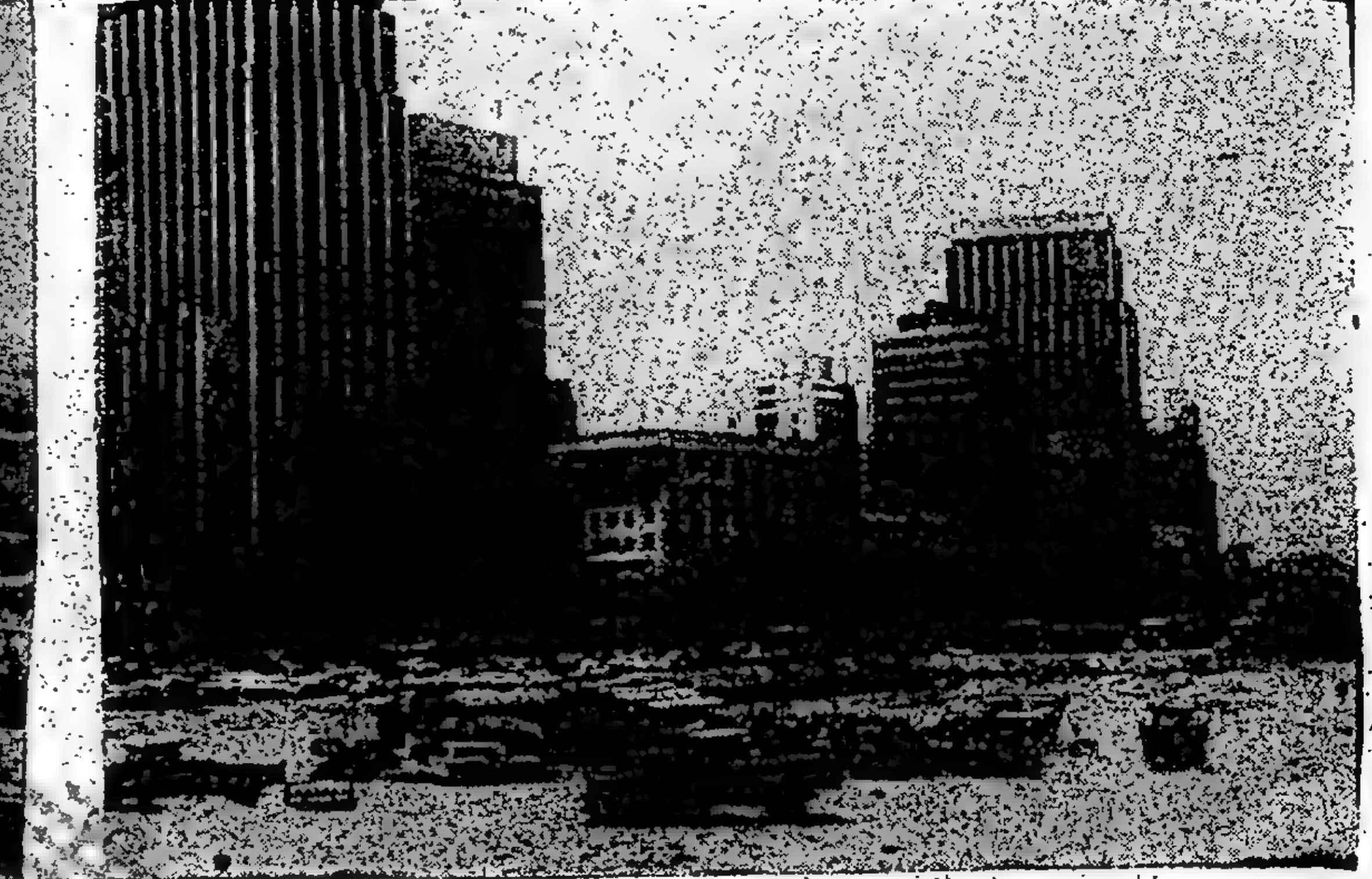
彩蒲仙托兒所開幕



程雅南唱國語歌



人民入境事務處開幕



南約區街燈



海島嶼



不准等客

英軍華籍上士設計獲殊榮

羅湖山上頒獎

謝丁友製成簡單木橋，可使馬運輸有刺鋼線時不致損傷或損失貨物，由巴中中校頒發軍部設計獎金。

（本報訊）一項由英軍華籍上士謝丁友設計之木橋，在羅湖山上頒發殊榮。謝氏此項設計，係在英軍駐紮羅湖山時，因該地交通不便，運輸困難，特設計此項簡單木橋，以便運輸貨物。此項設計，經英軍華籍上校巴中中校頒發軍部設計獎金，以資鼓勵。

不准等客

客貨車不准在路邊停車

（本報訊）客貨車不准在路邊停車，以免妨礙交通。此項規定，係由交通當局頒布，旨在提高道路安全，減少交通事故。凡客貨車在路邊停車，必須在指定之停車位內，不得隨意停放。

南約區街燈

燈善改裝增獲

內之案方施實入列准批已經目項多舊
落上利以燈街頭碼裝早盼仍長首島離

（本報訊）南約區街燈，經政府批准，將進行改裝。此項改裝，旨在提高街燈之亮度，改善街道照明，以保障市民之安全。改裝後之街燈，將由舊式之煤油燈，改為新式之電燈，亮度將有顯著提高。



田鄭兆勝重要啟事

四區校際球賽

幼童遊戲頒獎

邊防司令部區少雲伉儷主禮

（本報訊）四區校際球賽，昨日在邊防司令部舉行頒獎典禮。由區少雲伉儷主禮，頒發獎狀給獲勝之球隊。此項比賽，旨在促進各校學生之體育活動，增進友誼。



北葵涌新貌

田鄭兆勝重要啟事

頃聞田鄭兆勝先生，因事外出，所有與該先生有關之事項，概與本人無關。特此聲明。



北葵涌新貌

北葵涌新貌

（本報訊）北葵涌地區，近來面貌一新。政府已在此處興建多幢新式房屋，環境優美，交通便利。此項建設，旨在改善居民之居住環境，提高生活品質。

北葵涌新貌

中文中學會考化學科一試題

教署承認出錯

由於校對錯誤使考生發生錯覺

該題無論成績如何皆作答中論

【本報訊】中文中學會考化學科一試題，由於校對錯誤，使考生發生錯覺，該題無論成績如何皆作答中論。教育局發言人昨日表示，該題在試卷中出現錯誤，導致考生誤解。教育局已承認此錯誤，並決定該題無論考生答出多少，均按答中論處理。此舉旨在減輕考生的心理負擔，並確保考試的公平性。

一位讀者來函指出

【本報訊】一位讀者來函指出，在中文中學會考化學科一試題中，有一題目的表述存在歧義，導致考生誤解。讀者表示，該題目的表述與標準的化學試題表述存在差異，這可能會影響到考生的得分。教育局發言人表示，將對此進行調查，並根據調查結果做出相應的處理。

其他題目亦有錯誤

【本報訊】除了上述題目外，其他題目亦存在錯誤。讀者指出，在試卷中，有一些题目的表述不夠清晰，這可能會導致考生誤解。教育局發言人表示，將對所有題目進行全面檢查，並確保在未來的考試中不再出現類似的錯誤。

港大學生二百七十名

向社會謀職

【本報訊】香港大學學生二百七十名，向社會謀職。據悉，這些學生在畢業後，將面臨激烈的就業競爭。他們需要具備豐富的專業知識和實踐經驗，才能在社會上立足。港大校方表示，將為這些學生提供各種就業指導和培訓，幫助他們順利進入社會。

港大學生訪問團

將赴星馬泰訪問

【本報訊】香港大學學生訪問團，將赴星馬泰訪問。該訪問團由港大校方組織，旨在促進香港與東南亞地區的學術交流和文化合作。訪問團成員將訪問新加坡、馬來西亞和泰國，並與當地的學術機構和學生進行交流。

英中專欄中文歷史科

盧梅庵先生獲一讀者

【本報訊】英中專欄中文歷史科，盧梅庵先生獲一讀者。盧先生是該欄目的專欄作家，以其豐富的歷史知識和生動的文筆深受讀者喜愛。最近，他收到了一位讀者的來信，表示對他的專欄文章非常感興趣，並希望能夠與他進行進一步的交流。

英中專欄中文歷史科

盧梅庵先生獲一讀者

【本報訊】英中專欄中文歷史科，盧梅庵先生獲一讀者。盧先生是該欄目的專欄作家，以其豐富的歷史知識和生動的文筆深受讀者喜愛。最近，他收到了一位讀者的來信，表示對他的專欄文章非常感興趣，並希望能夠與他進行進一步的交流。

英工聯設留英獎學金

為香港訓練工業人才

【本報訊】英工聯設留英獎學金，為香港訓練工業人才。該獎學金旨在鼓勵香港學生前往英國學習工業技術，並為英國工業界培養人才。申請者需具備良好的學業成績和一定的工業背景。英工聯表示，將為獲獎學生提供全額獎學金和住宿費用，並安排他們在英國的工業界進行實習。

基教書院下學年

增聘多名新教師

【本報訊】基教書院下學年，增聘多名新教師。該書院為了提高教學質量，決定在下學年增加教學科目，並聘請具有豐富教學經驗的教師。新聘教師將負責教授數學、科學和英語等科目。基教書院表示，將為新教師提供必要的培訓和支持，幫助他們順利開展工作。

三院小學畢業考試

當年總理親臨監考

【本報訊】三院小學畢業考試，當年總理親臨監考。該考試是三院小學的年度盛事，旨在評估學生的學習成果。當年總理親自到場監考，並對學生們的表現表示讚賞。總理表示，學生們在過去的一年裡取得了長足的進步，這離不開老師們的辛勤工作和學生們的刻苦努力。

三院小學畢業考試

當年總理親臨監考

【本報訊】三院小學畢業考試，當年總理親臨監考。該考試是三院小學的年度盛事，旨在評估學生的學習成果。當年總理親自到場監考，並對學生們的表現表示讚賞。總理表示，學生們在過去的一年裡取得了長足的進步，這離不開老師們的辛勤工作和學生們的刻苦努力。

中史重考事件應澈查

不應再說「深懷遺憾」等令人討厭的官話了

【本報訊】中史重考事件應澈查，不應再說「深懷遺憾」等令人討厭的官話了。該事件引起了社會的廣泛關注，人們對考試的公平性和透明度提出了質疑。有關方面表示，將對該事件進行徹底調查，並根據調查結果做出公正的處理。同時，他們也呼籲社會各界給予理解和支持，共同維護考試的權威性。

中史重考事件應澈查

不應再說「深懷遺憾」等令人討厭的官話了

【本報訊】中史重考事件應澈查，不應再說「深懷遺憾」等令人討厭的官話了。該事件引起了社會的廣泛關注，人們對考試的公平性和透明度提出了質疑。有關方面表示，將對該事件進行徹底調查，並根據調查結果做出公正的處理。同時，他們也呼籲社會各界給予理解和支持，共同維護考試的權威性。

中史重考事件應澈查

不應再說「深懷遺憾」等令人討厭的官話了

【本報訊】中史重考事件應澈查，不應再說「深懷遺憾」等令人討厭的官話了。該事件引起了社會的廣泛關注，人們對考試的公平性和透明度提出了質疑。有關方面表示，將對該事件進行徹底調查，並根據調查結果做出公正的處理。同時，他們也呼籲社會各界給予理解和支持，共同維護考試的權威性。

中史重考事件應澈查

不應再說「深懷遺憾」等令人討厭的官話了

【本報訊】中史重考事件應澈查，不應再說「深懷遺憾」等令人討厭的官話了。該事件引起了社會的廣泛關注，人們對考試的公平性和透明度提出了質疑。有關方面表示，將對該事件進行徹底調查，並根據調查結果做出公正的處理。同時，他們也呼籲社會各界給予理解和支持，共同維護考試的權威性。

幼師講習班

名額二十 訓練期兩年 畢業後可領取幼稚園合格教師證書

【本報訊】幼師講習班，名額二十，訓練期兩年，畢業後可領取幼稚園合格教師證書。該講習班旨在培養高素質的幼稚園教師，提高幼兒教育水平。申請者需具備一定的教育背景和專業技能。教育局表示，將為獲錄取的學員提供必要的培訓和支持，幫助他們順利完成訓練並取得證書。

一九六八年度上學期

元朗九校聯合招生名額表

學校名稱	一	二	三	四	五	六	合計
錦屏上午學校	62	18	7	—	5	92	
錦屏下午學校	—	—	—	—	—	68	
元朗商會學校	95	—	—	15	19	140	
元朗商會學校	500	90	90	90	90	860	
光華學校	76	8	8	10	1	104	
光明學校	72	—	2	5	6	85	
元朗東華學校	100	5	5	5	5	125	
崇光學校	75	5	5	5	5	100	
真光學校	75	2	2	3	10	92	
總計	1123	128	112	140	135	1672	

附註：開單報名請至以上任何何學校由即日起至六月廿九日止截止。

華英女書院

招生

【本報訊】華英女書院，招生。該書院是一所女子中學，提供從小學到中學的課程。學校環境優美，教學質量高，是女生求學的理想選擇。歡迎各界人士前來諮詢和報名。

哥林比亞無線電學校招生

【本報訊】哥林比亞無線電學校，招生。該學校提供無線電技術培訓課程，旨在培養專業技術人才。課程內容豐富，實踐機會多，是學習無線電技術的好去處。歡迎有興趣的人士報名參加。

天主聖若望英文書院

招生

【本報訊】天主聖若望英文書院，招生。該書院是一所天主教女子中學，提供從小學到中學的課程。學校注重學生的品德教育和學術發展，是女生求學的理想選擇。歡迎各界人士前來諮詢和報名。

擴建校舍通告

【本報訊】擴建校舍通告。本校因教學需要，決定擴建校舍。擴建期間，部分教學活動將受到影響，敬請師生諒解。擴建工作預計將於近期內完成，屆時將遷入新校舍上課。

擴建校舍通告

【本報訊】擴建校舍通告。本校因教學需要，決定擴建校舍。擴建期間，部分教學活動將受到影響，敬請師生諒解。擴建工作預計將於近期內完成，屆時將遷入新校舍上課。

擴建校舍通告

【本報訊】擴建校舍通告。本校因教學需要，決定擴建校舍。擴建期間，部分教學活動將受到影響，敬請師生諒解。擴建工作預計將於近期內完成，屆時將遷入新校舍上課。

聖嘉伯烈英文書院

招生

【本報訊】聖嘉伯烈英文書院，招生。該書院是一所天主教女子中學，提供從小學到中學的課程。學校注重學生的品德教育和學術發展，是女生求學的理想選擇。歡迎各界人士前來諮詢和報名。

聖嘉伯烈英文書院

招生

【本報訊】聖嘉伯烈英文書院，招生。該書院是一所天主教女子中學，提供從小學到中學的課程。學校注重學生的品德教育和學術發展，是女生求學的理想選擇。歡迎各界人士前來諮詢和報名。

聖嘉伯烈英文書院

招生

【本報訊】聖嘉伯烈英文書院，招生。該書院是一所天主教女子中學，提供從小學到中學的課程。學校注重學生的品德教育和學術發展，是女生求學的理想選擇。歡迎各界人士前來諮詢和報名。

聖嘉伯烈英文書院

招生

【本報訊】聖嘉伯烈英文書院，招生。該書院是一所天主教女子中學，提供從小學到中學的課程。學校注重學生的品德教育和學術發展，是女生求學的理想選擇。歡迎各界人士前來諮詢和報名。

聖嘉伯烈英文書院

招生

【本報訊】聖嘉伯烈英文書院，招生。該書院是一所天主教女子中學，提供從小學到中學的課程。學校注重學生的品德教育和學術發展，是女生求學的理想選擇。歡迎各界人士前來諮詢和報名。

聖嘉伯烈英文書院

招生

【本報訊】聖嘉伯烈英文書院，招生。該書院是一所天主教女子中學，提供從小學到中學的課程。學校注重學生的品德教育和學術發展，是女生求學的理想選擇。歡迎各界人士前來諮詢和報名。

聖嘉伯烈英文書院

招生

【本報訊】聖嘉伯烈英文書院，招生。該書院是一所天主教女子中學，提供從小學到中學的課程。學校注重學生的品德教育和學術發展，是女生求學的理想選擇。歡迎各界人士前來諮詢和報名。

聖嘉伯烈英文書院

招生

【本報訊】聖嘉伯烈英文書院，招生。該書院是一所天主教女子中學，提供從小學到中學的課程。學校注重學生的品德教育和學術發展，是女生求學的理想選擇。歡迎各界人士前來諮詢和報名。

學小浙蘇

試入生新期學上度年八六九一

【本報訊】學小浙蘇，試入生新期學上度年八六九一。該學校是一所私立小學，提供從幼稚園到小學的課程。學校環境優美，教學質量高，是學生求學的理想選擇。歡迎各界人士前來諮詢和報名。

學小浙蘇

試入生新期學上度年八六九一

【本報訊】學小浙蘇，試入生新期學上度年八六九一。該學校是一所私立小學，提供從幼稚園到小學的課程。學校環境優美，教學質量高，是學生求學的理想選擇。歡迎各界人士前來諮詢和報名。

學小浙蘇

試入生新期學上度年八六九一

【本報訊】學小浙蘇，試入生新期學上度年八六九一。該學校是一所私立小學，提供從幼稚園到小學的課程。學校環境優美，教學質量高，是學生求學的理想選擇。歡迎各界人士前來諮詢和報名。

學小浙蘇

試入生新期學上度年八六九一

【本報訊】學小浙蘇，試入生新期學上度年八六九一。該學校是一所私立小學，提供從幼稚園到小學的課程。學校環境優美，教學質量高，是學生求學的理想選擇。歡迎各界人士前來諮詢和報名。

學小浙蘇

試入生新期學上度年八六九一

【本報訊】學小浙蘇，試入生新期學上度年八六九一。該學校是一所私立小學，提供從幼稚園到小學的課程。學校環境優美，教學質量高，是學生求學的理想選擇。歡迎各界人士前來諮詢和報名。

學小浙蘇

試入生新期學上度年八六九一

【本報訊】學小浙蘇，試入生新期學上度年八六九一。該學校是一所私立小學，提供從幼稚園到小學的課程。學校環境優美，教學質量高，是學生求學的理想選擇。歡迎各界人士前來諮詢和報名。

學小浙蘇

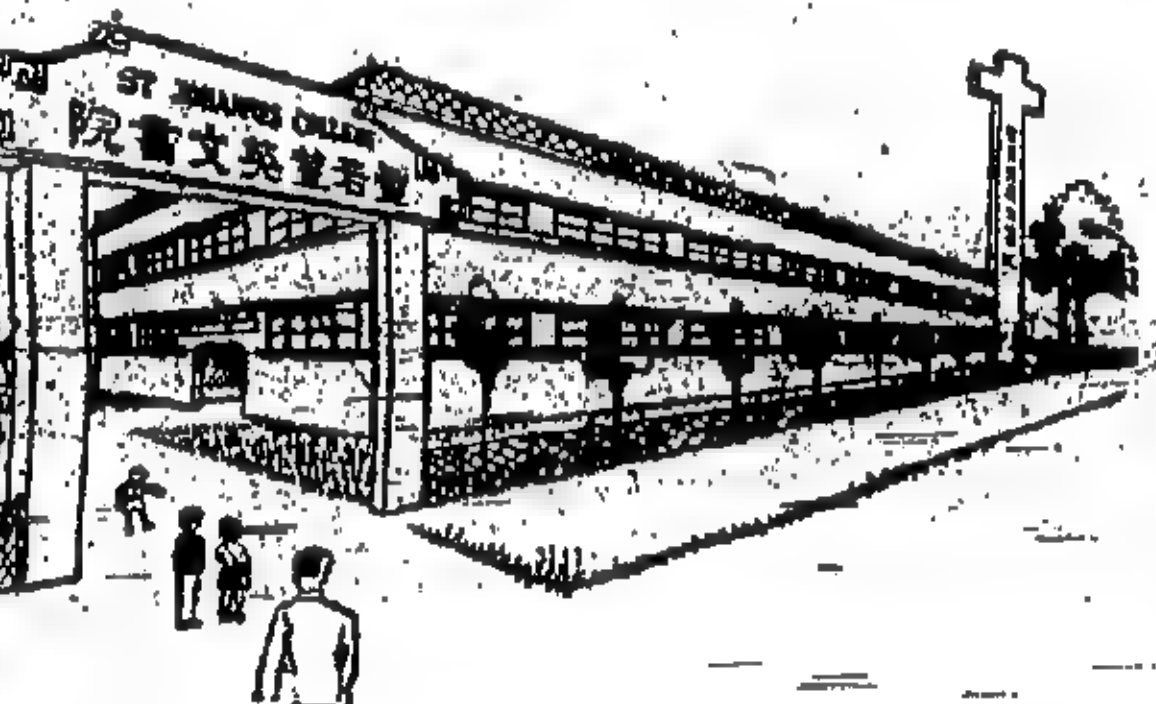
試入生新期學上度年八六九一

【本報訊】學小浙蘇，試入生新期學上度年八六九一。該學校是一所私立小學，提供從幼稚園到小學的課程。學校環境優美，教學質量高，是學生求學的理想選擇。歡迎各界人士前來諮詢和報名。

學小浙蘇

試入生新期學上度年八六九一

【本報訊】學小浙蘇，試入生新期學上度年八六九一。該學校是一所私立小學，提供從幼稚園到小學的課程。學校環境優美，教學質量高，是學生求學的理想選擇。歡迎各界人士前來諮詢和報名。



擴建校舍通告

【本報訊】擴建校舍通告。本校因教學需要，決定擴建校舍。擴建期間，部分教學活動將受到影響，敬請師生諒解。擴建工作預計將於近期內完成，屆時將遷入新校舍上課。

擴建校舍通告

【本報訊】擴建校舍通告。本校因教學需要，決定擴建校舍。擴建期間，部分教學活動將受到影響，敬請師生諒解。擴建工作預計將於近期內完成，屆時將遷入新校舍上課。

擴建校舍通告

【本報訊】擴建校舍通告。本校因教學需要，決定擴建校舍。擴建期間，部分教學活動將受到影響，敬請師生諒解。擴建工作預計將於近期內完成，屆時將遷入新校舍上課。

邱吉爾英文書院

招生

【本報訊】邱吉爾英文書院，招生。該書院是一所私立女子中學，提供從小學到中學的課程。學校環境優美，教學質量高，是女生求學的理想選擇。歡迎各界人士前來諮詢和報名。

邱吉爾英文書院

招生

【本報訊】邱吉爾英文書院，招生。該書院是一所私立女子中學，提供從小學到中學的課程。學校環境優美，教學質量高，是女生求學的理想選擇。歡迎各界人士前來諮詢和報名。

聖嘉伯烈英文書院

招生

【本報訊】聖嘉伯烈英文書院，招生。該書院是一所天主教女子中學，提供從小學到中學的課程。學校注重學生的品德教育和學術發展，是女生求學的理想選擇。歡迎各界人士前來諮詢和報名。

聖嘉伯烈英文書院

招生

【本報訊】聖嘉伯烈英文書院，招生。該書院是一所天主教女子中學，提供從小學到中學的課程。學校注重學生的品德教育和學術發展，是女生求學的理想選擇。歡迎各界人士前來諮詢和報名。

中中會考物理科試題及解答

鄧炳恩

本卷分甲乙兩部：甲部十題全答，共佔36分，客觀步填入空格內，計分方法為每題在空格下之空位內，乙部選答四題，共佔64分。試題紙須連同試卷交。

甲部

【客觀計題而不計分方法者不在此限】

1. 一管長20厘米，截面面積為5厘米²，下端封閉而內盛水銀之玻璃管倒置於水中，則其下端離水面16厘米，若將之倒置於另一液體中，則其下端離液面高度為12厘米。

(1) 該管通向所盛之水銀共重 80 克。

(2) 該液體之密度為 1.33 克/厘米³。

設W為該管連同所盛之水銀共重，

則 $W = 16 \times 5 \times 1 = 80$ (克)

設d為該液體之密度

則 $12 \times 5 \times d = 80$

$d = \frac{80}{12 \times 5} = 1.33$ (克/厘米³)

2. 一重800磅之跑車以60哩/時之速度自西向東疾馳，另一重5000磅之貨車則以15哩/時之速度自東向西行駛。若兩車迎面相撞，且相撞後互相連合，則該兩車將以速度 4.66 哩/時目 東 向 西 前進。

設兩車相撞後之速度為V，

則 $(5000 + 800)V = 5000 \times 15 - 800 \times 60$

$V = \frac{27000}{5800} = 4.655$ (6東向西) (0.6%)

3. 在溫度0°C時，一容積50厘米³之玻璃瓶內盛40厘米³水銀及10厘米³松節油。今將該瓶連同所盛液體之溫度升至100°C則

(1) 水銀之體積為 40.72 厘米³，

(2) 比量瓶之容積為 50.12 厘米³，

(3) 排出松節油之重量為 1.22 克。

設玻璃之體積膨脹係數為0.000008/°C，

松節油之體積膨脹係數為0.00094/°C，

水銀之體積膨脹係數為0.00018/°C，

松節油在0°C時之密度為0.87克/厘米³。

$V_{水銀} = 40 (1 + 0.00018 \times 100) = 40.72$ (厘米³)

$V_{松節油} = 10 (1 + 0.00094 \times 100) = 10.94$ (厘米³)

W = 排出松節油之重量

$W = \text{排出松節油之體積} \times \text{密度} = (40.72 + 10.94) - 50.12$

$= 1.54$ 厘米³

$W = 1.54 \times 0.87 = 1.34$ (克)

$W = 1.54 \times 0.87 = 1.34$ (克)

4. 用保溫瓶以盛裝及貯藏管帶如圖所示，其共重為300克，溫度則為20°C。今以100°C之沸水灌滿管帶A，至瓶內溫度保持100°C而水亦不再沸騰時，其重量為304.2克。若水之汽化熱為540卡/克，則該保溫瓶之熱傳導係數為 28.3 卡/°C。水之重量為 28.3 克。

$m \times (100 - 20) = (304.2 - 300) \times 540$

$m = \frac{4.2 \times 540}{80} = 28.3$ 克

5. 一平行玻璃板片於物上，則物上之文字上移1厘米。該玻璃板之折光率為1.5，則該玻璃板之厚度為 3 厘米。

設d為玻璃板之厚度

則 $\frac{d}{1.5} = 1$ ， $d = 1.5$ (厘米)

6. 在凹面鏡前40厘米處豎立一長2厘米之針，若所成之倒像長4厘米，則凹面鏡之焦距為 26.66 厘米。

$\frac{u}{v} = \frac{f}{f}$ ， $\frac{40}{2} = \frac{f}{4}$ ， $f = 26.66$

$f = \frac{u \times v}{u + v} = \frac{40 \times 2}{40 + 2} = 26.66$ (厘米)

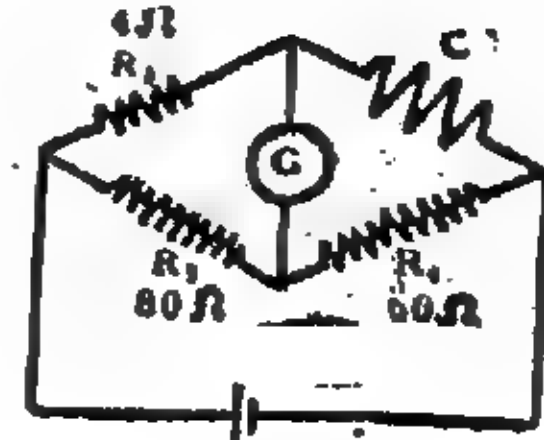
7. 音調之高低與音波之 頻率 有關；音品之優劣與音波之 波型(波形) 有關；音強(響度)與音波之 振幅 有關。一弦音計，弦長1米，張力1牛頓與一音叉發生共振。若張力增至4牛頓時，則弦長應為 2L 米始與同一音叉發生共振。

$\frac{f}{L} = \frac{f}{L'}$ ， $L' = 2L$

8. 圖中M為初級線圈，N為次級線圈分別繞於一軟鐵環中。B為電池組，E為電流計。若按E時則次級線圈外路之電流將由 Q 點流向 P 點；若按出E時，則次級線圈外路之電流將由 P 點流向 Q 點。

軟鐵環

9. 一金屬線，其電阻值與其長度成 正比，與其截面面積成 反比。



圖中一惠斯登電橋電路。當微流計G讀數為零時， R_1, R_2, R_3 分別為4, 80, 60歐姆。則電阻0之電阻值為 3 歐姆。

設該電阻線橫截面面積為0.005厘米²，長度為100厘米，則其電阻係數為 0.00015 歐姆/厘米。

$\frac{R_1}{R_2} = \frac{R_3}{R_0}$ ， $C = \frac{R_0}{R_2} \times R_1$

$C = \frac{3}{80} \times 4 = 0.15$

$\rho = \frac{R \cdot A}{L} = \frac{3 \times 0.005}{100} = 0.00015$ (歐姆·厘米)

10. 一磁場之磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯。

磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯。

磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯。

磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯。

磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯。

磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯。

磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯。

磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯。

磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯。

磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯。

磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯。

磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯。

磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯。

磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯。

磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯。

磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯。

磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯。

磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯。

磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯。

磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯。

磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯。

磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯。

磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯。

磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯。

磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯。

磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯。

磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯。

磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯。

磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯。

磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯。

磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯。

磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯。

磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯。

磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯。

磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯。

磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯。

磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯。

磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯。

磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯。

磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯。

磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯。

磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯。

磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯。

磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯。

磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯。

磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯。

磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯。

磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯。

磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯。

磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯。

磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯。

磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯。

磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯。

磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯。

磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯。

磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯。

磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯。

磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯。

磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯。

磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯。

磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯。

磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯。

磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯。

磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯。

磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯。

磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯。

磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯。

磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯。

磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯。

磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯。

磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯。

磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯。

磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯。

磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯。

磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯。

磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯。

磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯。

磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯，其磁場強度為300高斯。



香港大學學生會改選

科大衛膺選會長
表示不主張學生向社會使用暴力
但應使港人士有機會批評政府

【本報訊】香港大學學生會昨日舉行改選，由科大學士衛國光當選為新一屆會長。衛國光在當選後表示，他不主張學生向社會使用暴力，但應使港人士有機會批評政府。他並表示，學生會將會繼續為學生爭取權益，並會與校方及政府進行溝通。

女生無心做家課

德雅女中搜查學生書包 發現現存男男女女之書信三十多封

【本報訊】德雅女子中學昨日發生一宗學生無心做家課的事件。校方在搜查學生書包時，發現現存男男女女之書信三十多封。校方表示，這些書信是學生在課餘時間寫的，並非在課堂上寫的。校方並表示，將會對學生進行教育，並會加強對學生書包的檢查。

（本報訊）九龍新城市廣場昨日舉行了一場大型的文藝表演。表演內容豐富多彩，包括舞蹈、歌唱、劇目等。吸引了眾多市民到場觀看。此外，現場還設有攤位，出售各種手工藝品和紀念品。市民們紛紛到場支持，場面熱鬧。

中中會考英文(三)試題及解答

何玉桂

Dear Readers,
Since I made the suggested answers to Paper I, many students have come back and expressed their puzzlement at 1. (a) iv and (b) iv. I'd like to explain why I suggested those answers so that those who cannot ask the same questions to my face may also be given a chance to know what I have told those who have asked.

In 1. (a) iv, I put a comma between "old" and "and". "She is old, and so is her husband." because in last year's annual report of the Board of Control and Reports of the Examiners, H. K. Chinese School Certificate Exam, the chairman specially pointed this out and called it an "essential comma".

As to 1. (b) iv, "He stopped collecting stamps as a hobby." means "He did not collect stamps as a hobby." therefore there is a change of meaning while "He stopped to collect stamps as a hobby." means "He stopped doing some other thing (and started) to collect stamps as a hobby." In order to keep the original meaning, I chose the latter.

I hope these explanations can satisfy you.

Now, again I suggest these answers for Paper III. I have tried to make everything within your vocabulary and sentence structures and so forth.

SECTION A (30 marks)

Read the following passage carefully and then answer the questions that follow.

Over a century ago it was generally believed that men could not possibly move mountains or empty seas, but we realise how mistaken this belief was when we take a look at the landscape of Hong Kong today.

Right before our eyes in Kowloon Bay is the modern one-and-a-half-mile airport runway, long enough for use by jet aircraft. Vast areas of open land are seen stretching out from both sides of the harbour. One may easily forget that the spacious Victoria Park stands on ground that was not long ago washed by the waves of the sea, and that Hong Kong Island's waterfront, which is now one of the main road routes from east to west, and along which there is an incessant flow of traffic, occupies space which was once a part of the sea. All this is the result of reclamation.

Today we have become so used to seeing large hills reduced to pinacles of rocks, and harbour inlets replaced by land, that we tend to pay less and less attention to the changes in our landscape that are constantly occurring. With the population of Hong Kong growing steadily and its industry developing rapidly, we can be certain that hills in Hong Kong will keep on moving and harbour inlets will continue to be replaced by dry land. Indeed, it would not be surprising if we very soon had another park like the Victoria Park where we can enjoy a quiet walk or a vigorous game of football.

- (1) For each of the following find a word of similar meaning IN THE PASSAGE:
- | | |
|------------------|-----------|
| (a) wrong | mistaken |
| (b) scenery | landscape |
| (c) up-to-date | modern |
| (d) stream | flow |
| (e) made small | reduced |
| (f) are inclined | tend |
| (g) taking place | occurring |
| (h) sure | certain |
| (i) energetic | vigorous |

- (2) Name three places that have been reclaimed from the sea.
- A. The airport runway, the Victoria Park and Hong Kong Island's waterfront are places that have been reclaimed from the sea.
- Why is the airport runway so long?
- A. The airport runway is long because it is meant to be used by jet aircraft.
- (3) What does a look at the landscape of Hong Kong tell us about man's engineering ability?
- A. It ensures us that men can move mountains and empty seas.
- (4) Why is there an incessant flow of traffic along the waterfront?
- A. The waterfront is now one of the main road routes from east to west.

- (6) What are the two main reasons why it is necessary for Hong Kong to reclaim more and more land?
- A. The two main reasons are: 1. the population of Hong Kong is increasing steadily. 2. its industry is developing rapidly.
- (7) Why would the writer not be surprised if there were soon to be another park like the Victoria Park?
- A. He would not be surprised because he is sure the demand for more land because of the increasing population and the rapidly developing industry would sooner or later drive people to reclaim land from the sea and build another park.
- (8) How does the writer show us that the Victoria Park is used by different kinds of people?
- A. The writer shows us the Victoria Park is used by different kinds of people by saying we can enjoy what may be to our taste because usually the old enjoy exercises like quiet walk while the young like more energetic games.

SECTION B (30 marks)

Translate the following passage into Chinese:

I like to stand at the window of my flat and watch the busy life of the main street. The scene is full of interest. It has more vitality and energy than any I have ever come across. People jostle against one another like ants, automobiles seem to push against one another like long streams of beetles, peddlers shout to attract customers and the traffic policeman waves his hands to control the traffic. All this is great fun to look at.

From the window, I can also watch the fashions of the city on parade. The colourful hats, the modern boots, and various stylish dresses—all appear even more dazzling under the neon lights. What a spectacle!

我喜歡在我住的那層樓的窗邊眺望。這一切看起來都很有趣。那裡所表現之活力和精力之盛，是我前所未見。人們肩摩踵接，像螞蟥般忙忙碌碌地走著，車中的彷彿都擠在一起，川流不息地像一行行最長的長蛇陣。

小販們大聲叫賣吸引顧客，交通警察揮舞著手臂指揮交通。這一切看起來都很有趣。

從窗口眺望我也可以看到本市流行時髦的服飾，色彩鮮艷的帽子，摩登的靴子，五彩繽紛的裙衫，在霓虹燈下，更令人目為之眩。多精彩的景色啊！

SECTION C (40 marks)

Translate the following passage into English:

人是合群的動物，不能離開社會而獨自生活。彼向有一個人，曾經捨棄了家庭，獨自遷居到一個荒僻的山上。但是到了那裡，什麼東西都沒有。餓，只好吃樹上的果子，倦了，只好睡以洞裡，冷，只好穿些樹皮，並且常有野獸來侵擾。這樣過了數天，他實在不能忍受，就回來。這樣看來，人類一定要共同努力，互相協助，生活才得安適。否則，即使有超人能離世，也難以獨自生存。

Men are social animals; they cannot leave the society and live all alone. Had once there was a man who left his family to retire from the world to a wild, secluded hill. But when he got there, there were practically no accommodations at all. When he was hungry, he could not but eat the fruits he could get from trees; when he was tired, he could not but sleep in caves; when he felt cold, he had nothing but bark or leaves to put on. Moreover, there were wild animals which often attacked and disturbed him. Thus, he spent a few days there. He finally went home because he could not possibly stand it any longer.

From this story, we know human beings must work hard together, help one another if they want to lead a comfortable life; otherwise, even though they have super human abilities, it will still be hard for them to live on alone.

英文先修專欄

Lesson 11

19.6.68

The Infinitive (不定詞)

Consider the following sentences

1. He works carefully.
2. He tries to work carefully.

In sentence 1, the verb 'works' has 'He' for its subject. The verb 'works' is called a **Finite Verb** (有限動詞). In sentence 2, 'to work' shows the action denoted by the verb 'tries', and is used without mentioning any subject. The verb 'to work' is called the **Infinitive** (不定詞). (第二句中 'to work' 表示動作的動作，但 'to work' 並沒有提及任何主詞，因此 'to work' 就稱為不定詞。)

The Infinitive may be used: (不定詞的用法)

- (a) **As the subject of a verb**: (作為動詞的主詞)
- Ex. 1. To write a good letter is not easy.
2. To obey is our first duty.
3. To play is not my wish.
- (b) **As the object of a verb**: (作為動詞的受詞)
- Ex. 1. They want to play.
2. She did not like to sing.
3. Don't forget to bring your watch.
- (c) **To qualify a verb and to express purpose** (形容一個動詞，並表達其目的)
- Ex. 1. Tom visited Jane to see her work.
2. He works hard to make his living.
3. She came to see you.
- (d) **As the complement of a verb**: (作為動詞的補語)
- Ex. 1. Their decision is to give him money.
2. His aim is to get ride of the dog.
3. My great pleasure is to sing.
- (e) **To qualify a noun**: (形容一個名詞)
- Ex. 1. It is the time to go now.
2. It is not the good way to study.
3. Jane is a girl to be admired.
- (f) **To qualify an adjective**: (形容一個形容詞)
- Ex. 1. It is good to drink.
2. I shall be happy to see you.
3. The scenery is beautiful to behold.
- (g) **As an objective complement**: (作為一個受格的補語)
- Ex. 1. I heard her play the piano.
2. Make him stand.
3. He taught her to read.

We use the Infinitive without 'to' after the following verbs:

- (用下列動詞時，我們省去 to)
- shall, will, do, did, should, would, may, might, can, and could.
- let, make, need, dare, see, hear, feel.
- Ex. 1. I shall not go now.
2. She need not go to school.
3. I saw him leave.
4. Let me see.
5. They could finish the work.

Exercise 20

Underline every infinitive in the following sentences and say how each is used:

(a) She was quick to see the point.

(b) My desire is to see her again.

(c) She goes to meet her mother.

(d) This is the right way to go.

(e) They wanted to see the pictures.

(f) I am afraid to speak the truth.

(g) He saw her come.

(h) She refused to obey the orders.

(i) To drive a car requires skill.

(j) I make it fly.

Answers to Exercise 19

- (a) The boy was not lazy.
- (b) They sometimes went to swim with me.
- (c) She seldom visits me.
- (d) He will soon come here.
- (e) He will soon come here.
- (f) The teacher only punished them.
- (g) They sang very loudly.
- (h) She never shared her money with you.
- (i) Jane was too late for the train.

三 九 八 〇 五	四 六 五 〇 〇	二 三 五 〇 〇	七 一 三 〇 〇	二 一 五 〇 〇	八 五 八 〇 〇	二 〇 二 〇 〇	〇 八 六 五 〇	一 一 八 二 〇	一 六 五 〇 〇	一 八 二 〇 〇	八 一 〇 〇 〇
二 〇 〇	一 〇 四 五 〇	二 〇 〇	三 三 二 〇 〇	一 一 五 〇 〇	六 七 五 八 〇	一 一 四 七 〇	三 四 八 〇 〇	三 五 五 〇 〇	二 五 〇 〇 〇	二 〇 〇 〇 〇	八 〇 〇 〇 〇

入口輪船預告

(船名)	(西名)	(何處來)	(日期)	(公多)
天馬利	TEMAIRE	奧大西太平洋	十九	多
東平	TUNG PING	高雄	十九	多
寶利隆	BONNEVILLE	太平洋加美	十九	多
力加馬士	LALICA MAERSK	奧美	十九	多
愛德華	ASMARA	歐洲	十九	多
德士	TASMANIA	三藩市	十九	多
曼德特	MANCHESTER TRADER	日本	十九	多
安德	ANDES MARN	星洲	十九	多
紅龍	RED DRAGON	星洲	十九	多
利維	LE HAVRE	歐洲	十九	多
非律	PHIL BEAR	三藩市	二十	多
哥蘭加	GORANKA	英國	二十	多
勞蘭	FERNMOOR	奧太平洋岸	二十	多
亦松	PRES. QUENZON	三藩市	二十	多
出口建築	EXPORT BUILDER	紐約	二十	多
鐵城	BENVRACKIE	英國	二十	多
鐵城	PORTHOS	英國	二十	多
鐵山	INUISAN MARU	日本	二十	多
鐵山	PEGASO	義大利	二十	多
鐵山	PIONEER WISKI	紐約	二十	多
鐵山	ADOLF MASTRI	日本	二十	多
鐵山	MELBOURNE MARU	星洲	二十	多
鐵山	TAMBANG NO.1	印尼	二十	多
鐵山	PHIL. A. LUNA	英屬印地	二十	多
鐵山	TA TUNG	歐洲	廿一	多
鐵山	PALATINO	歐洲	廿一	多
鐵山	GLORY NO.2	日本	廿一	多
鐵山	AKAGI MARU	日本	廿一	多
鐵山	TAI LUNG SHAN	日本	廿一	多
鐵山	STR. BANKA	日本	廿一	多
鐵山	AWOBASANI MARU	日本	廿一	多
鐵山	YAMANASHI MARU	歐洲	廿一	多
鐵山	ANKING	英屬	廿二	多
鐵山	NIKKOU MARU	日本	廿二	多
鐵山	SURAT	倫敦	廿二	多
鐵山	TANTALUS	英京	廿二	多
鐵山	STAR ARCTURUS	日本	廿二	多
鐵山	KASUGASAN MARU	日本	廿二	多
鐵山	DAINANOA MARU	日本	廿二	多
鐵山	SAYANNAH MARU	日本	廿二	多
鐵山	UNIT FAITH	英國	廿二	多
鐵山	ALTBURG	歐洲	廿二	多
鐵山	MIHARA MARU	日本	廿三	多
鐵山	SIRA	紐約	廿三	多
鐵山	MAKEVERETT	日本	廿三	多
鐵山	EXPRESS TRADER	英屬	廿三	多
鐵山	SEIKA MARU	日本	廿三	多
鐵山	PRES. CLEVELAND	三藩市	廿四	多
鐵山	PRES. PIERCE	英國	廿四	多
鐵山	PRES. TAFT	奧國	廿四	多
鐵山	CHOKO MARU	日本	廿四	多
鐵山	ALASKA MARU	日本	廿四	多
鐵山	OMMENKERR	日本	廿四	多
鐵山	DAEPORI	日本	廿四	多
鐵山	BRADVERETT	日本	廿四	多
鐵山	WILDECHT	日本	廿四	多
鐵山	FELICITY	台灣	廿四	多
鐵山	P.PRES. QUENZON	三藩市	廿五	多
鐵山	YOCOWH	英屬	廿五	多
鐵山	KINSEI MARU II	日本	廿五	多
鐵山	SOKU MARU	日本	廿五	多
鐵山	HALLBORG	日本	廿五	多
鐵山	MONICA	英屬	廿五	多
鐵山	ASMAI	英屬	廿五	多
鐵山	HERMAD	英屬	廿五	多
鐵山	AKAWA	英屬	廿五	多
鐵山	JOHANNES MAERSK	英屬	廿五	多
鐵山	JAPAN MAIL	英屬	廿五	多
鐵山	SAMOS	歐洲	廿六	多
鐵山	ORIENTAL QUEEN	紐約	廿六	多
鐵山	EASTERN ARGOSY	歐洲	廿六	多
鐵山	GLSEN FALLOCH	歐洲	廿六	多
鐵山	FOGARAN	印尼	廿六	多
鐵山	ELLEN BAKKE	西澳	廿六	多
鐵山	WARISANO	印尼	廿六	多
鐵山	ORIENTAL QUEEN	英國	廿六	多
鐵山	LIPS-COMB LYKES	美國	廿七	多
鐵山	KWEILIN	歐洲	廿七	多
鐵山	STAR ALDEBARAN	印尼	廿七	多
鐵山	ILLINOIS	三藩市	廿七	多
鐵山	BENARMIN	英京	廿七	多
鐵山	SCHWABENSTEIN	歐洲	廿八	多
鐵山	PRES. CLEVELAND	小呂宋	廿八	多
鐵山	SIRA	紐約	廿八	多
鐵山	HEAVEN DRAGON	西哈努克	廿八	多
鐵山	STAR BETELGEUSE	日本	廿八	多
鐵山	HEAVEN DRAGON	曼谷	廿八	多
鐵山	THOMASEVERETT	日本	廿八	多
鐵山	RAJAH	雪梨	廿八	多
鐵山	HERO	新加坡	廿八	多
鐵山	MUPH	日產	廿八	多
鐵山	PRES. IAF	美國	廿八	多
鐵山	YAMAMATSU MARU	日本	廿八	多
鐵山	VISHVA NIDHI	美國	廿九	多
鐵山	FERNBANK	奧大西	廿九	多
鐵山	AKAGISAN MARU	三藩市	廿九	多
鐵山	CALIFORNIA	三藩市	廿九	多
鐵山	FERNBANK	奧大西	廿九	多
鐵山	H.K. EXPORTER	紐約	廿九	多
鐵山	HONDO	歐洲	廿九	多
鐵山	SHARTESBUR	星洲	廿九	多
鐵山	TOMTISHIMA MARU	日本	廿九	多
鐵山	A. SHIPPER	南非	三十	多
鐵山	STR. BALI	南非	三十	多
鐵山	SURCOUF	日本	三十	多
鐵山	BIOMED	英京	三十	多
鐵山	CATHAY	倫敦	三十	多
鐵山	ADOLF WASKI	日本	三十	多
鐵山	CHENG TU	門門	三十	多
鐵山	CAICUTTA MARU	日本	三十	多
鐵山	QUIRINALA	日本	三十一	多
鐵山	FRATERNITY	美國	一日	多
鐵山	CATHAY	倫敦	一日	多
鐵山	PIONEER COMMANDER	紐約	二日	多
鐵山	FRANCIS DRAKE	歐洲	二日	多
鐵山	RAGNA BAKKE	歐洲	二日	多
鐵山	MARTINIQUEAIS	歐洲	二日	多
鐵山	STR. FLORIDA	南美洲	二日	多
鐵山	JOHNEVERETT	吉打	二日	多
鐵山	HORAI MARU	日本	二日	多
鐵山	TSUI YUNG	日本	二日	多
鐵山	MEIKUN MARU	日本	二日	多
鐵山	WENGCHOW	澳洲	二日	多
鐵山	HAI MENG	日本	二日	多
鐵山	EXPORT AIDE	紐約	三日	多
鐵山	NORTH MARCHIONESS	奧大	三日	多
鐵山	HAI HING	香港	四日	多
鐵山	MERSEY LLOYD	歐洲	四日	多
鐵山	FRIESENSTEIN	歐洲	五日	多
鐵山	ORIENTAL MUSICIAN	紐約	五日	多
鐵山	PHILIPPINES	三藩市	五日	多
鐵山	BAGGAI	三藩市	五日	多
鐵山	ROBERT MAERSK	波羅	六日	多
鐵山	EASTERN ROVER	印仰	六日	多
鐵山	TAMURAVERETT	吉打	六日	多
鐵山	STAR ANTARRS	波羅	六日	多
鐵山	SIKORSKI	歐洲	六日	多
鐵山	KOHORU MARU	日本	六日	多

出口輪船預告

(船名)	(西 名)	(往何處)	(日期)
日 本 丸	NIKKI MARU	新加坡巴生	十九
東加加士	OLGA MAERSK	檳榔嶼	十九
格羅尼德	FLINTSHIRE	倫敦歐洲	十九
東 蘭	PRES. GRANT	歐洲	十九
東 蘭	EASTERN MUSE	日本	十九
柏 東 丸	KASHIWAHARA MARU	西貢	十九
格 佛 丸	KYOHO MARU	新加坡巴生	十九
亞 安 丸	EMMA BAKKE	西貢	十九
協 榮 丸	KYOTAI MARU	西貢南庚	十九
亞 巴 丹	PHIL. BATAAN	英國	十九
亞 巴 丹	SHIMRON	西貢南庚	十九
亞 巴 丹	FERNETAT	西貢南庚	十九
力加士	LICA MAERSK	西貢南庚	十九
順 昌	ETERNITY	西貢南庚	十九
順 昌	LINDA JR	西貢南庚	十九
順 昌	TAMHANG 7	西貢南庚	十九
力 加 士	EISHIN MARU	日本	二十
南 順	HELIOS	日本	二十
達 士 文	TASMANIA	西貢南庚	二十
亞 安 丸	BINTANG BORNEO	西貢南庚	二十
亞 安 丸	SUSANNE	西貢南庚	二十
廣 島	HIRADY	歐洲	二十
廣 島	FELICITY	西貢南庚	二十
廣 島	WATUDAMBO	西貢南庚	二十
廣 島	EXPORT BUILDER	西貢南庚	二十
廣 島	PHIL. ANTONIOLUNA	西貢南庚	二十
廣 島	CECILIE MAERSK	歐洲	二十
廣 島	MJILUWAH	歐洲	二十
廣 島	KOTOKU MARU	新加坡	廿一
廣 島	STAR ARCTURUS	波斯	廿一
廣 島	BOISSEVAIN	波斯	廿一
廣 島	INUISAN MARU	南非	廿一
廣 島	RANER	南非	廿一
廣 島	MELBOURNE MARU	波斯	廿一
廣 島	BONNEVILLE	新加坡巴生	廿一
廣 島	TAILUNGSHAN	曼谷	廿二
廣 島	GORANKA	曼谷	廿二
廣 島	AWOBASAN MARU	日本	廿二
廣 島	BENVACKIE	日本	廿二
廣 島	AKAGI	西貢南庚	廿二
廣 島	YAMANASHI MARU	日本	廿二
廣 島	CHELYABINSK	日本	廿二
廣 島	LINDA JR	西貢南庚	廿三
廣 島	WAIWIRANG	西貢南庚	廿三
廣 島	BERDIKARI ONE	西貢南庚	廿三
廣 島	DAEPORI	西貢南庚	廿三
廣 島	PIONNER MIST	美國	廿三
廣 島	TAPPOOSEK	新加坡	廿三
廣 島	NIKKOU MARU	新加坡	廿三
廣 島	LUNA MAERSK	歐洲	廿三
廣 島	CORVETINE	歐洲	廿三
廣 島	PAI. ATINO	西貢南庚	廿三
廣 島	DAINANO MARU	西貢南庚	廿三
廣 島	CHELYADINSK	西貢南庚	廿三
廣 島	STYATA BANKA	西貢南庚	廿三
廣 島	BENARTY	西貢南庚	廿三
廣 島	MARON	西貢南庚	廿三
廣 島	KASUGANAN MARU	西貢南庚	廿三
廣 島	SAVANNAH MARU	西貢南庚	廿三
廣 島	MAKEVERETT	西貢南庚	廿三
廣 島	MIHARA MARU	西貢南庚	廿三
廣 島	PEGASO	西貢南庚	廿三
廣 島	SUPER DRAGON	西貢南庚	廿三
廣 島	NEGFA	西貢南庚	廿三
廣 島	PORHOS	西貢南庚	廿三
廣 島	PRES. CLEVELAND	西貢南庚	廿三
廣 島	GLORY NO. 3	西貢南庚	廿三
廣 島	SEIKA MARU	西貢南庚	廿三
廣 島	SIRA	西貢南庚	廿三
廣 島	PRES. PIERCE	西貢南庚	廿三
廣 島	PRES. TAFT	西貢南庚	廿三
廣 島	ANCONA	西貢南庚	廿三
廣 島	BRANDEVERETT	西貢南庚	廿三
廣 島	OMMENKERR	西貢南庚	廿三
廣 島	ALASKA MARU	西貢南庚	廿三
廣 島	YAMANASHI MARU	西貢南庚	廿三
廣 島	NEKANSTEIN	西貢南庚	廿三
廣 島	HALLBORG	西貢南庚	廿三
廣 島	SAIKYO MARU	西貢南庚	廿三
廣 島	WILDECHT	西貢南庚	廿三
廣 島	BENKTILAN	西貢南庚	廿三
廣 島	HEAVEN DRAGON	西貢南庚	廿三
廣 島	UNION FAITH	西貢南庚	廿三
廣 島	TJIMANUK	西貢南庚	廿三
廣 島	HERMOD	西貢南庚	廿三
廣 島	GLENFALLOCH	西貢南庚	廿三
廣 島	YOHOW	西貢南庚	廿三
廣 島	SAMOS	西貢南庚	廿三
廣 島	HOUSTON MARU	西貢南庚	廿三
廣 島	MARTINE	西貢南庚	廿三
廣 島	ANTA	西貢南庚	廿三
廣 島	HELIOS	西貢南庚	廿三
廣 島	GOLDEN BEAR	西貢南庚	廿三
廣 島	VISHVA NIDHI	西貢南庚	廿三
廣 島	ELLEN AKKE	西貢南庚	廿三
廣 島	PRES. CLEVELAND	西貢南庚	廿三
廣 島	ASMAR	西貢南庚	廿三
廣 島	LIPSCOMB LYKES	西貢南庚	廿三
廣 島	MIHARA MARU	西貢南庚	廿三
廣 島	WESTFALEN	西貢南庚	廿三
廣 島	ARAKAWA	西貢南庚	廿三
廣 島	SIAN YUNG	西貢南庚	廿三
廣 島	STAR ALDEBARAN	西貢南庚	廿三
廣 島	PAGAN	西貢南庚	廿三
廣 島	BENARMIN	西貢南庚	廿三
廣 島	TRAN. MERCHANT	西貢南庚	廿三
廣 島	THOMASEVERETT	西貢南庚	廿三
廣 島	SHAFESBURY	西貢南庚	廿三
廣 島	HERO	西貢南庚	廿三
廣 島	STAR BETELGEUSE	西貢南庚	廿三
廣 島	TURANDOT	西貢南庚	廿三
廣 島	PRES. TAFT	西貢南庚	廿三
廣 島	GLENALMOND	西貢南庚	廿三
廣 島	MACHAON	西貢南庚	廿三
廣 島	HONDO	西貢南庚	廿三
廣 島	BENWYVIS	西貢南庚	廿三
廣 島	EASTERN ARGOSY	西貢南庚	廿三
廣 島	CALIFORNIA	西貢南庚	廿三
廣 島	BRONXVILLE	西貢南庚	廿三
廣 島	PRES. ROXAS	西貢南庚	廿三
廣 島	AKAGISAN MARU	西貢南庚	廿三
廣 島	TEBAMON	西貢南庚	廿三
廣 島	TOMOSHIMA MARU	西貢南庚	廿三
廣 島	VISHVA NIDHI	西貢南庚	廿三
廣 島	JAPAN MAIL	西貢南庚	廿三
廣 島	KEWEILIN	西貢南庚	廿三
廣 島	STRAIT BALI	西貢南庚	廿三
廣 島	CALCUTTA MARU	西貢南庚	廿三
廣 島	A. SHIPPER	西貢南庚	廿三
廣 島	ADOLF WASKI	西貢南庚	廿三
廣 島	MAGELHAEN	西貢南庚	廿三
廣 島	SURCOU	西貢南庚	廿三
廣 島	SLOVENIJI	西貢南庚	廿三
廣 島	QUIRINAL	西貢南庚	廿三
廣 島	BAIKAL	西貢南庚	廿三
廣 島	STRAIT FLORIDA	西貢南庚	廿三
廣 島	MEIKUN MARU	西貢南庚	廿三
廣 島	MARTINIQUE	西貢南庚	廿三

口輪船預告

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
東京丸	MIHARA MARU	明光吉大港加城	七日	日國
山丸	HARUNASAN MARU	西南非	七日	太古
打士	PROTESILAUS	利物浦	七日	太古
港丸	MISAKI MARU	歐洲	七日	三井
西丸	FRANCE MARU	歐洲	七日	神戶
船機	FRES.COOLIDGE	黑雲	七日	橫濱

航空工業創舉
世界最巨形飛機
採用鍍減少重量

加利福尼亞州聖巴巴拉通訊社電：世界最大的飛機——阿爾伯特飛機廠最近中斷了「天河型飛機」——將飛往太空時代最新而有鉅金壓力的阿爾伯特廠的飛機。

阿爾伯特廠的飛機，可使航程及載重量的增加，用最新而最龐大的「天河型」飛機，將爲探測。

阿爾伯特廠，離聖巴巴拉三英里地，但在此處，曾利用最近發現的石油，製造出最廉價的飛機。該廠的生產，每年可達一萬五千架，其間因乃在太平洋，而比較之於及金礦採掘工作的平均。

航訊

紐約最巨的大酒店(下)

[illegible]

英海外航等匹家公司

[illegible]

太平洋業務發展經理

[illegible]

英航機師罷工

并未影响旅客

英國海外航空公司，司馬葛員昨日三日前另有二一班機停飛。

美國海外航空公司的三份空位，星期一已停留在博覽會，因為該局要求加辦不遂，估計「英航」每天要損失三十萬鎊（八十四萬美元）。

工，未影響到旅客。雖然旅客已改乘別班機，但美、英兩國海外的航空業，最近幾日仍照常飛行，最後星期一晚上由倫敦飛往紐約及倫敦，各用一輛在倫敦希托博場上排列。

倫敦「太陽報」題為「英航」罷工，未影響到旅客。

[illegible]

期船 船汽央中一第
DAICHI CHUO
KISEN KAISHA

BLUE SEA LINE

大輪滿
快輪 TELAMON

開年 由余風, 京士頓, 紐約及馬尼
東岸港口, 駛駛往中南洲等埠
六月廿九日開始收貨
六月三十日截止收貨

M.S. "KOYO MARD"

幸洋丸
往星架坡
由日本抵港
六月二十日半夜

總代理 泰山有限公司啓
經銷部四廿八號十樓電話: 45653, 45636
出口貨 永通公司 寄船六千兩百十五號
收銀部 永通公司 大馬路四號

"K" LINE 川崎汽船株式會社

丹麥丸
直航, 南非, 西非。
豐利行有限公司
總代理: 太平洋行
電話: 三三〇式
新嘉坡五十五號
電話: 三九五七

富島丸
直航, 基士多費, 紐約, 波士頓, 波
的摩, 費城, 諾福克, 查理士頓,
紐奧良, 侯士頓, 加佛斯頓。
M.S. "DENMARK MARU"
六月廿九日落貨
三十日啓行

博都
直航: 溫哥華, 加勒比海各埠
轉收由 SAN JUAN, P.R., 轉收下列各埠
PONCE & MAYAGUEZ,
M.S. "TOMISHIMA MARU" 本船日本
六月廿二日落貨
廿四日啓行

達士文
直航: 三藩市, 舊金山。CRISTOBAL
KINGSTON, MIAMI, PORT
EVERGLADES, CHARLESTON,
SAVANNAH, JACKSONVILLE,
TAMPA, MOBILE, NEW ORLEANS,
HOUSTON, & GALVESTON.
M.S. "PORTHOS" (K.K. 船)
六月廿二日落貨
廿四日啓行

多利洋行

往: 紐約, 波士頓, 經羅省, 巴拿馬
及費城, 波的摩並轉駛南美洲西
多倫達
六月廿八日落貨
廿九日啓行

往: 山打根, 庇能, 納閩,
北馬七時開行
六月廿六日落貨
廿七日啓行

往: 溫哥華, 紐約, 倫敦
六月廿二日落貨
廿三日啓行

往: 溫哥華, 紐約, 倫敦
六月廿二日落貨
廿三日啓行

代理總司公船輪邦美
四一八〇六式船位
理經 華都德貨
四一八〇六式船位
五八〇二式, 四八〇二式船位

奎松總統輪
直航, 龍省, 紐約, 波士頓, 費城
及波的摩並經日本, 巴拿馬
轉收中南美洲及西印度羣島貨物
七月十一日到 十三日開行

羅哈士總統輪
六月廿八日到 卅日開行
PHIL. PRESIDENT QUIZON

加西亞總統輪
六月廿六日到 廿七日開行
GARCIA

太平洋綫定期班
經日本, 聖地牙哥, 龍省,
三藩市, 赫拿, 明菲路, 連科
馬, 西雅圖, 溫哥華。
轉收中南美洲各埠貨物

菲列濱輪
六月十六日由棉蘭
六月十八日由新嘉坡
六月廿二日由三寶壟
六月廿六日由三寶壟
六月廿八日由三寶壟
六月三十日由三寶壟

李松總統輪
六月廿九日由三寶壟
六月三十日由三寶壟

由羅省舊金山
直航 快輪
(十五天抵港)
PHIL. RESIDENT QUIZON

日產煉生油花貨軟化

非洲生油市價尚堅

豬油仍呆疲清香油又調低

（特訊）上海，日產煉生油，因受國際市場影響，貨價軟化，日產煉生油，因受國際市場影響，貨價軟化，日產煉生油，因受國際市場影響，貨價軟化...

紙紡銷情轉爽

米紙市勢仍淡

自金紙亦淡

（特訊）上海，紙紡銷情轉爽，米紙市勢仍淡，自金紙亦淡，紙紡銷情轉爽，米紙市勢仍淡，自金紙亦淡...

豬市交投增

成量提五五頭

大豬提價價企定

（特訊）上海，豬市交投增，成量提五五頭，大豬提價價企定，豬市交投增，成量提五五頭，大豬提價價企定...

匯士瑞比美

低改齊價牌

點六六跌士羅告美

（特訊）上海，匯士瑞比美，低改齊價牌，點六六跌士羅告美，匯士瑞比美，低改齊價牌，點六六跌士羅告美...

買家吸納審慎

紐約股市下跌

成交二五七萬股

（特訊）紐約，買家吸納審慎，紐約股市下跌，成交二五七萬股，買家吸納審慎，紐約股市下跌，成交二五七萬股...

不利因素刺激

東京股市下降

成交一億一千萬股

（特訊）東京，不利因素刺激，東京股市下降，成交一億一千萬股，不利因素刺激，東京股市下降，成交一億一千萬股...

印尼國民收入

平均年七美元

比較泰菲顯著落低

（特訊）印度尼西亞，印尼國民收入，平均年七美元，比較泰菲顯著落低，印尼國民收入，平均年七美元，比較泰菲顯著落低...

布匹外銷暢活

各貨盤價穩定

印尼商續批吸

（特訊）上海，布匹外銷暢活，各貨盤價穩定，印尼商續批吸，布匹外銷暢活，各貨盤價穩定，印尼商續批吸...

客顧徠招券贈

銷流頗暢

市滯較絲襪

（特訊）上海，客顧徠招券贈，銷流頗暢，市滯較絲襪，客顧徠招券贈，銷流頗暢，市滯較絲襪...

（特訊）上海，客顧徠招券贈，銷流頗暢，市滯較絲襪，客顧徠招券贈，銷流頗暢，市滯較絲襪...

透風

（特訊）透風，透風，透風...

絲襪

（特訊）絲襪，絲襪，絲襪...

銷流

（特訊）銷流，銷流，銷流...

東冠金

（特訊）東冠金，東冠金，東冠金...

死亡間諜網

（特訊）死亡間諜網，死亡間諜網，死亡間諜網...

神探勇劫寶黨

（特訊）神探勇劫寶黨，神探勇劫寶黨，神探勇劫寶黨...

血戰大

（特訊）血戰大，血戰大，血戰大...

花開花又落

（特訊）花開花又落，花開花又落，花開花又落...

香港

（特訊）香港，香港，香港...

利多域

（特訊）利多域，利多域，利多域...

天今

（特訊）天今，天今，天今...

天今

（特訊）天今，天今，天今...

天今

（特訊）天今，天今，天今...

天今

（特訊）天今，天今，天今...

天今

（特訊）天今，天今，天今...

天今

（特訊）天今，天今，天今...

天今

（特訊）天今，天今，天今...

天今

（特訊）天今，天今，天今...

天今

（特訊）天今，天今，天今...

天今

（特訊）天今，天今，天今...

天今

（特訊）天今，天今，天今...

天今

（特訊）天今，天今，天今...

天今

（特訊）天今，天今，天今...

天今

（特訊）天今，天今，天今...

天今

（特訊）天今，天今，天今...

天今

（特訊）天今，天今，天今...

天今

（特訊）天今，天今，天今...

天今

（特訊）天今，天今，天今...

天今

（特訊）天今，天今，天今...

天今

（特訊）天今，天今，天今...

天今

（特訊）天今，天今，天今...

天今

（特訊）天今，天今，天今...

麗的電視



上圖：麗的電視四美，右起：呂雪英、黃淑儀、梁舜燕、黎莉莉；下圖：客串麗的推銷員的電視三美與政府獎券管理委員會主席岑才生。

上半年收九百多萬

一九六八年的上半年，快將將屆滿了，四國連年來，可看到香港影壇在驚濤駭浪中奮壯起來，更可喜的是香港電影業，不但能擺脫「爛片」的惡名，而且打撿了歷久已紅起來。

地位上的一切起色，使國語片在香港電影業的地位佔着決定性的作用，關於國語片飛躍的發展，可從邵氏公司這年來所取得的輝煌成就。去蔣蔣，就可得到圓滿的答案。邵氏公司一九八八年上半年，該公司推出推出的影片共有三部，總收入是七十萬港幣，平均每部影片的收入是七十一萬元，這個平均的總數字是破香港影壇的最高紀錄的，也是港所有各院線無人能做到的事實，唯獨是才緣出了這樣驚人的紀錄。

據現下邵氏影片中，各部的實際數字怎樣呢？現將以下幾部影片研究。

傅原主演的邵部「一龍二虎」上映十五天，總收入達一百一十八萬六千多，這個數字，打破了邵氏影片攝天中的最高紀錄。

第二部是胡狄英演的「龍門客棧」上映十四天，總收入是九十三萬三千多，顯示何狗狄英已紅起來。

第三部又是何狗狄英所主演的「玉面飛狐」上映五天，總收入是十八萬八千多。

第四部是「女拳師」映期十三天，總收入是八十五萬五千多。

第五部是「花月奇冤」映期十三天，總收入是八十四萬多。

第六部是「追魂劍」映期十三天，總收入是七十九萬三千多。

第七部是「安國寶鏢」映期十四天，總收入是七十四萬五千多。按下去的是「春燈花夜」、「千面大盜」、「金瓶照」、「落花時節」、「怪俠」、「金鼎蝦」等，從這些數字看，就可知道邵氏所取的成功，是特別在國語片方面。

袁秋楓與雷震所經營的金龍公司，近於開拍新片，他們除正精力於整理劇本之外，更積極物色影片主角，國泰公司的影星，有牌約約。

○心聲○

江紅(但因為她江兩人)目前都成了忙人，曼玲有一部「鐵骨蓮花」在拍中，江紅也拍了「給王爺公司」，主演戲「部」神龍回世，而且，日來又正和胡蝶雲去了台灣，籌備婚禮。當然部不能在短時間內，抽得出時間來幫他們效力，所以，胡蝶雲又拉角的新片，指向李琳琳身上。琳琳年來在歐亞片，還當一個主角的頭子不少，觀察對她，也是深為歡迎，袁秋楓今有中「龍」，當然是很光無差。

由於袁秋楓與袁雲都曾在阿婆旗下當用演員，所以，至今日，仍有如故，故國在阿婆旗下當用演員，是以這般，以這般幫助的。察他們本身，也正積極為高產質量的日戲努力。李琳琳與江紅因戲結緣以分身，李琳琳現況其實也頗有實力，相差不多，像張曼、她便和趙露雲主演「一部神手」，跟胡蝶雲能還有新作，連拍四，故是否能近期內抽得時間為金銀效力，仍在未可預知之際，但據袁秋楓表示，由於三人片急缺銀錢，故無論如何，也希望能在這三月中，早日得到一個劇本上，「龍」。

謝寶喜當
國際潮菜

特設的喜慶宴，他的餐館所慶祝的宴會，是國際酒店的是在與不同，加上服務，所以，一經嘗

圖：附貴在國際潮菜

雪妮身手不凡，以趕，且是加零一併勁厲害，在古裝武表演，人家笑她「武俠片中扮演女俠，是力酬知己」。

[illegible]

似險到蘇東坡的
人胸襟開朗。
富有愛
命人感到像個

電影。以墨西哥革命為第一部。以前舊式的一直多觀眾。現在

（四）有少侯爵在暗中保護王曼好，欲為針維超

（影劇之音）

[illegible]

秘笈一國雷劍訣」，杜維
田山門，既悉杜維有慾將
維要索，杜維斬而不予，一
次，詔與杜維決鬥。

[illegible]

案，其首領金振武（薛漢鋒）
欲爲朴雅超渡，以盡朋友一

中。應少侯就。鬼。偷。一。申。立。解。然。不。覺。手。也。目。始。至。終。
 昨。王。母。女。肉。而。而。廣。盜。向。立。解。然。不。覺。手。也。目。始。至。終。
 為。其。首。領。金。無。武。臨。漢。節。因。自。此。和。平。無。禍。休。生。離。生。
 欲。為。村。裡。超。渡。以。廣。朋。友。一。塊。心。意。和。平。無。禍。休。生。離。生。

白玫瑰：致天王頓宗師第二

(三) 趙風從弟白娘(陳綠飾)與趙風(王復蓉)相戀，雙方決離時，突又有一批武林高手，來找白娘仇，白不防受傷歸去即死。遺下趙風去苗底取太子劍殺候天。

(四) 趙風與白娘深入苗區，遇女酋長秋蘭(范麗飾)欲對其有恩，然情猶未。而侯天立從客已追來，被秋蘭所逐。時威讓陳唐神婆來討，衆人跪拜迎接。





智多星巧


智多星巧破鑽石庫 連環故事

(五) 荷傑羅是法蘭花公子，負責引誘掌管英萬銀庫的珠寶行女護衛，參納李爺上鉤，以便經取鎖鑰應用。這一夜，荷傑羅被追出剎，心情十分苦惱。

(六) 荷傑羅果然手到擒來，令女護衛投懷送抱，且被搜括女護衛家，郎情妾意，歡愛則離，然而面上十分甜蜜。







(八)封案爆發後，警方並

(八)封案爆發後，警方追捕歹徒，格烈治、阿高奴及喬龍克被犧牲了，凱力也喪生在馬克格下；但那箱鑽石卻落在何處？為了保留觀眾們的興趣，留待影片解答了。

街坊會

九港街坊會青年組
主辦青年書畫展

八月在大會堂低座舉行三天

港九街坊會青年組，年來對青年正當娛樂，有益身心之活動，頗為提倡。執委會可轉聯，數年青年對文藝發生興趣，故再辦書展。足見整齊可轉聯，數年青年對文藝發生興趣，故再辦書展。

該組先後大會堂立籌畫展，並聘陳錦輝、延聘陳錦輝、謝樹、韓少昂、銘、尹如天、梁伯倫、胡平英、歐陽、朱爾、陳福壽、靳筱天、彭廣信等，揮毫展覽，將後等或親互相切磋，法至著善。茲將參展書畫列下：港九港街坊會青年組主辦第一屆參展書畫作品展覽，日期：八月一日、二、三、四、五、六、日，共六天。參展書畫作品展覽，日期：八月一日、二、三、四、五、六、日，共六天。參展書畫作品展覽，日期：八月一日、二、三、四、五、六、日，共六天。

所有作品，將由名譽鑒家甄選。八、附則：作品

五週年紀念酒會

二百名文化界及政要人士參加

(特約)香港德文中心歐德學院開幕典禮紀念，特在該校院舉行酒會。東道二百名本港文化界及政要人士參加。新任總理藍鴻恩君極表欣悅歡迎，到有：會堂經理陳國生、區建強、梁明傑、鄧都郎、天主教訓利會及本校服務處主任代表多人。(榮)

周煥年爵士敬撰

國父紀念碑記

陳。周時必有番風況，爲知膏土所誦。

立閩南堂盛啟

中華三基壽年

港開創立，自日九八開創立，目一八九六。本月十六祀至廿大。連五日，遷行典。十六下午。北角蘭堂行感恩拜會，十六晚八時馬地正堂舉行樂會，特設四席，有座位牌。

由建生建築，造價爲二千餘元。所用石全由九龍城朱灸數千手之帝制收買。

江東學新雨護
華民國五十七
一九六八年五
立。

[illegible]

週五請道源老法

香港菩提學會

週五請道源老法師

講經傳戒一連三週

彌陀蓮華多利莊對面佛堂C三層
菩提學會，謹請法會傳承人、三寶阿闍梨、慈覺禪師，講經法會開課。每逢星期五（農曆五月）起，至六月十七日（農曆六月）止，每週風期，導人學佛。歡迎各界人士踴躍參加。

○足見其博大。昨又有本港各藥廠紛紛山、峨眉、貴州上、雲南和貴州、銅鑼書畫之代價。大約每架採辦者數千，一幀，最貴為大獅子。通日各貨又無不備，且甚完善，徘徊於場中觀覽玩味詩興明天下奇門大關，以俟希賢來問者云。

訂客書者：許莊伯一百元，呂務飛四五百元。林邦輝一百元，袁耀光二黑蛇粉條一百元。梁柏台一元。選齋齋二魚乾十盒買齋。古樓山捐一百元。選齋齋天壽齋捐狗九五十打，盛成號五十打，共金銀兩。和豐記五十打，盛成號五十打，共

已有收師主持，墨爾
天有神屬，已開始
本有華僑致齋兩間則
九龍郵箱
無牧師主持，阿德雷

[illegible]

多，爲明海以來各名家之作，藝術之寶，爲共保文化，珍

[illegible]

濟等，均以其所出名貴藥品捐
可觀。而梁財信大藥廠，則選

四百元。蔡正忠四五百元。張樹勳一千元。五十元。永泰六百元。屈勵和四五百元。謝蛇蛟一千大元。謝金一千元。何照明捐。馬百是捐七盒。蔡正忠捐五盒。何照明捐。百打，買整一頓。黃光一捐六十九一百。可觀。而其所出名藥，藥品捐，以。而蔡正忠大藥房，捐，以。陸樹到場選舉，傳稱：照照。人士，真有樂以忘返之概。會相傳至今。

雨中漫步

雨中所見

中大 社珠

的問題，終於區像太白了！兩也漸漸地稀
疏而減少了！我沿牆腳才核兩青年疾走前

片攝影七門級攝集。行發司公業安。品出司公洲歐

！部一烈劇詭奇最來以片事戰有自

見未所向新之段橋：有未所前大之面場

地映注：安拉丹：爾蘇：真却：泰立佛
點期意：姬貝娜：蘭愛：斯佐：福史德

法國大仲馬不朽名著改編「三劍俠」大結局

劍光揮 霍氣吞 仇敵！ 戰蕭昂 揚報仇 雪恨！ 忠心的 英雄的 雄！ 心如蛇 蟻的！ 婦！

點地期映意注・嬌夢狄琳梅・利巴烈謝

日版 "KILL THE NIGHT ROSE" 白對語英

何止色胆包天？簡直長滿了毛！神槍比賽大勝特勝！貴婦獻身股上留名！破炸彈陣化險爲夷！

冠軍
紅星
石盾
裕
次郎

無一秘鏡

遺覽密中

Macy

看不

主 題 刊 例 用 戶

帥選王人

侯拍地實業地林業西巴在部全

銀色曼伊

.....

巨驚演初
片人出上

導演：胡小暉

1

1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 26

小玲 瑛 瑛

麗華

一九五八年
電話六九

今天

特映點一
別映映天

完映場一 · 片佳部兩

九時 · 半時 · 二時 · 間

抵大認不躍大十共兩
睇巨獎賞減價本五大寶東
戲巨獎官演下等榮演現大寶東
片名部兩演導明澤黑

三船 仲代 司業 三船
郎 達矢 子都 敏郎
主演 演出 主演 主演
(演主台都)

地獄與天堂

用棒心

入更三比三是一
化出浪本鄉續
神奈港案獲

百勇一手大飛
人門夫敵擊

構作人兩敏三明黑
· 偉合巨郎船 · 澤

利舞臺樂宮 下期獻映

來自世界保
安組織的人
再度顯身手

金毛虎
大衛
麥卡林
羅拔
偉漢
最新傑作

雙虎出柙

HOW TO STEAL THE WORLD

（四角）
主角 娜綺
「嘉娜相逐
花花」
「世界」
湯比
助陣

！藉枕亡死，戰決正邪

英高柳
巨獸
美擊
七彩

縱橫五大洲！
勇掃羣魔！
喋海殊死戰！

飛遁搶弱貨埋狂
殺役伏伯女救踪蹤

香港	電話	金冠	695597
星加坡	727968	金門	653111
東方	724907	大華	845413
總機	768518	皇宮	662755
華星	761389	新華	663883
華華	762371	國華	621920
東城	730232	新華	813462
利舞台	762436	普慶	849977
皇后	227036	德江	623716
星加坡	706241	快華	663783
九龍	電話	星華	691958
東華	804000	華宮	681221
		星華	805700

週四第 碑皆口有

無映期
多期

附九・半時上・四時五・半時
一此僅來以「活生人非」自
命用頭個每成肉用片寸每
換生・鏢一・凝血・膠一
一富發學到公克聯

特
七
影

三預
天售

世界殘酷

扣殘
人忍
心恐
眩怖

‘AFRICA ADDIO’

創最長滿座紀

「路里風行勝」賣卷最頂勝

票兒普豪今
生

廠戲遊藝新
今

海洋知識

種類遠較陸地為多的海洋生物之發展

何祿祺

海洋生物之種類，遠較陸地為多，且其發展之速度，亦較陸地為快。此種現象，其原因固多，而其最重要者，則在於海洋生物之生活環境，較陸地為優越。海洋生物之生活環境，具有下列之特點：

- (一) 溫度適宜：海洋之溫度，較陸地為穩定，且較適宜於生物之生存。
- (二) 濕度充足：海洋之濕度，遠較陸地為充足，且較適宜於生物之生存。
- (三) 食物豐富：海洋之食物，遠較陸地為豐富，且較適宜於生物之生存。
- (四) 空間廣闊：海洋之空間，遠較陸地為廣闊，且較適宜於生物之生存。

由於上述之特點，海洋生物之種類，得以迅速增加，且其發展之速度，亦較陸地為快。此種現象，在生物學上，稱為「海洋生物之優勢」。



鯨類與鯨鯊之魚類

人生不可缺少的海鹽的成分、用途及產區

趙一倫

海鹽，為人生不可缺少的成分，其用途廣泛，且產區眾多。海鹽之成分，主要為氯化鈉，其用途如下：

- (一) 調味料：海鹽為調味料之主要成分，廣泛用於烹飪。
- (二) 醫藥用途：海鹽可用於治療某些疾病，如高血壓、心臟病等。
- (三) 工業用途：海鹽可用於製造各種化學品，如氯氣、氫氣等。

海鹽之產區，主要集中於沿海地區，如中國之渤海、黃海、南海等。此外，日本、美國、英國等國，亦為海鹽之重要產區。

海水是藍色的？是透明的？海水的顏色和比色計

藍青

海水之顏色，為藍色，且透明。此種現象，其原因固多，而其最重要者，則在於海水之吸收與散射作用。海水之吸收作用，主要吸收紅外線，而散射作用，則使海水呈現藍色。此種現象，在物理學上，稱為「瑞利散射」。

海水的透明度，亦較陸地為高。此種現象，其原因固多，而其最重要者，則在於海水之吸收作用。海水之吸收作用，主要吸收紅外線，而散射作用，則使海水呈現藍色。此種現象，在物理學上，稱為「瑞利散射」。



魚類之演化研究

魚類之演化研究

林德華

魚類之演化研究，為生物學上之重要課題。魚類之演化，主要分為三個階段：原始魚類、硬骨魚類、軟骨魚類。原始魚類，為最早出現之魚類，其特徵為無骨骼、無頭、無眼。硬骨魚類，為最早出現之有骨骼之魚類，其特徵為有骨骼、有頭、有眼。軟骨魚類，為最早出現之有軟骨之魚類，其特徵為有軟骨、有頭、有眼。

魚類之演化，主要受到環境之影響。環境之變化，使魚類之形態、生理、行為等發生變化，從而導致魚類之演化。此種現象，在生物學上，稱為「自然選擇」。

科學

期七〇一第

深海拯救船

梁海軍部及「海軍」

深海拯救船，為海軍部之重要裝備，其主要用於深海救援。深海拯救船之特點如下：

- (一) 體積龐大：深海拯救船之體積，遠較普通船隻為龐大。
- (二) 設備完善：深海拯救船之設備，遠較普通船隻為完善。
- (三) 技術先進：深海拯救船之技術，遠較普通船隻為先進。

深海拯救船之用途，主要為深海救援。當有船隻在深海遇難時，深海拯救船可迅速趕到現場，並進行救援。此種船隻，在海軍部中，具有極高之地位。

彩色影印新程序

這新程序名為「彩色影印」，能於一分鐘內影印八吋半乘十吋之彩色圖片。

此項新程序，由美國之「彩色影印公司」所發明。該公司表示，此項新程序之發明，將使彩色影印之成本大幅降低，且速度極快。此項新程序之特點如下：

- (一) 速度極快：此項新程序可在一分鐘內完成影印。
- (二) 成本極低：此項新程序之成本，遠較傳統彩色影印為低。
- (三) 質量優良：此項新程序所影印之圖片，質量優良，色彩鮮艷。

此項新程序之發明，將使彩色影印之應用範圍大幅擴大，並使彩色影印之普及成為可能。

提高生產品質的保證

美國海軍部「品質保證」計畫

美國海軍部為提高生產品質，特制定「品質保證」計畫。該計畫之特點如下：

- (一) 標準嚴格：該計畫之標準，遠較其他計畫為嚴格。
- (二) 檢查嚴密：該計畫之檢查，遠較其他計畫為嚴密。
- (三) 獎懲分明：該計畫之獎懲，遠較其他計畫為分明。

該計畫之實施，將使海軍部之生產品質得到顯著提高，並使海軍部之生產效率得到顯著提升。

新型電動汽車

美國海軍部「新型電動汽車」計畫

美國海軍部為提高生產品質，特制定「新型電動汽車」計畫。該計畫之特點如下：

- (一) 性能優良：該計畫之新型電動汽車，性能優良，速度極快。
- (二) 成本極低：該計畫之新型電動汽車，成本極低，價格低廉。
- (三) 質量優良：該計畫之新型電動汽車，質量優良，耐用性強。

該計畫之實施，將使海軍部之生產品質得到顯著提高，並使海軍部之生產效率得到顯著提升。

人生不可缺少的海鹽的成分、用途及產區

趙一倫

海鹽，為人生不可缺少的成分，其用途廣泛，且產區眾多。海鹽之成分，主要為氯化鈉，其用途如下：

- (一) 調味料：海鹽為調味料之主要成分，廣泛用於烹飪。
- (二) 醫藥用途：海鹽可用於治療某些疾病，如高血壓、心臟病等。
- (三) 工業用途：海鹽可用於製造各種化學品，如氯氣、氫氣等。

海鹽之產區，主要集中於沿海地區，如中國之渤海、黃海、南海等。此外，日本、美國、英國等國，亦為海鹽之重要產區。

海水是藍色的？是透明的？海水的顏色和比色計

藍青

海水之顏色，為藍色，且透明。此種現象，其原因固多，而其最重要者，則在於海水之吸收與散射作用。海水之吸收作用，主要吸收紅外線，而散射作用，則使海水呈現藍色。此種現象，在物理學上，稱為「瑞利散射」。

海水的透明度，亦較陸地為高。此種現象，其原因固多，而其最重要者，則在於海水之吸收作用。海水之吸收作用，主要吸收紅外線，而散射作用，則使海水呈現藍色。此種現象，在物理學上，稱為「瑞利散射」。



壁上電視機不久可問世

美國海軍部「壁上電視機」計畫

美國海軍部為提高生產品質，特制定「壁上電視機」計畫。該計畫之特點如下：

- (一) 體積小巧：該計畫之壁上電視機，體積小巧，便於安裝。
- (二) 性能優良：該計畫之壁上電視機，性能優良，畫面清晰。
- (三) 成本極低：該計畫之壁上電視機，成本極低，價格低廉。

該計畫之實施，將使海軍部之生產品質得到顯著提高，並使海軍部之生產效率得到顯著提升。

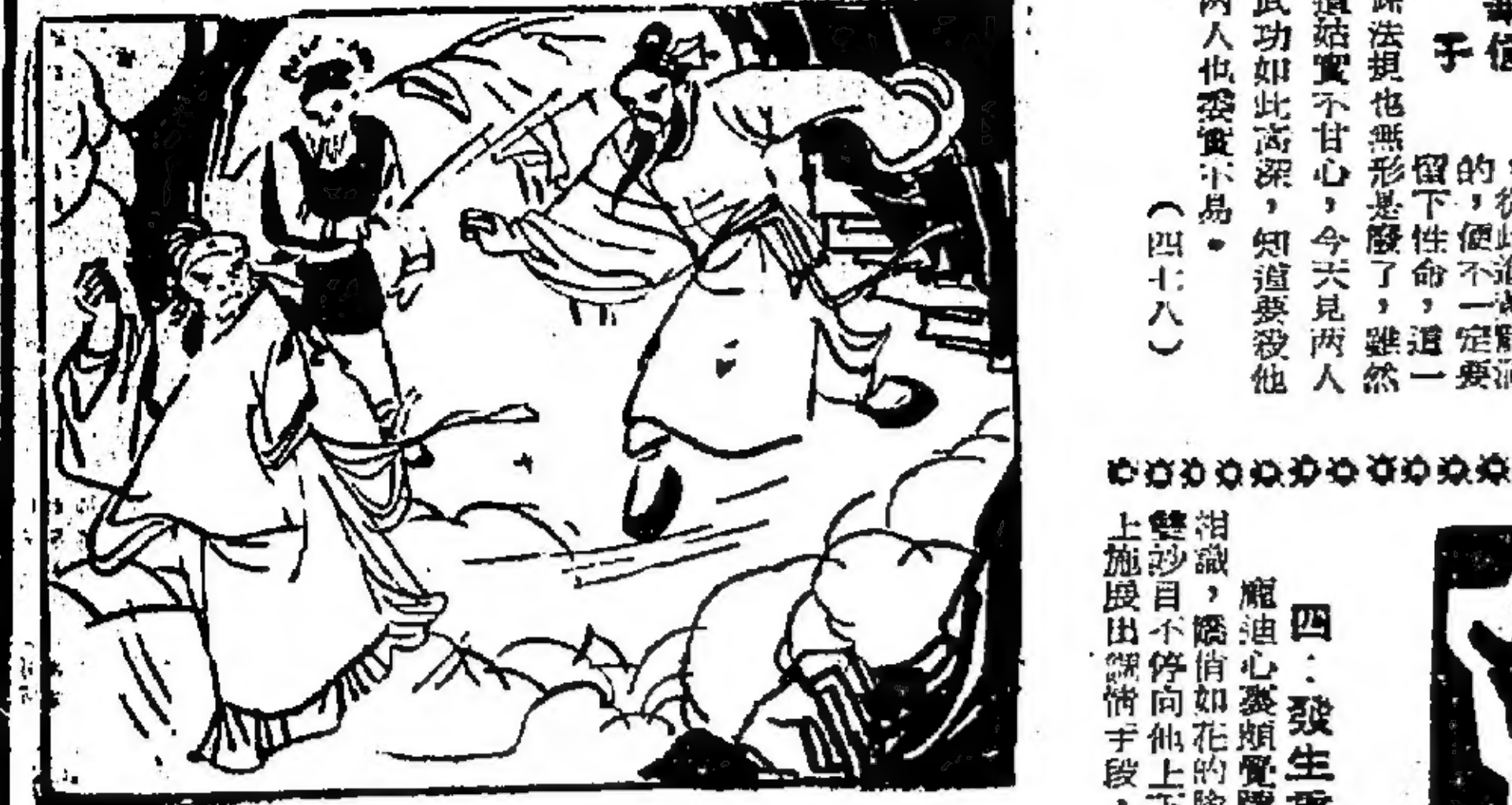
新派武俠電影的歧途

合演武俠電影，是近年來電影界的一股熱潮。在過去，武俠電影是電影界的一股清流，它不僅吸引了廣大觀眾，也為電影藝術的發展做出了貢獻。然而，近年來，新派武俠電影卻走上了歧途。它們不再注重情節的鋪陳和人物的塑造，而是將大量的篇幅浪費在武打場面上。這種做法不僅損害了武俠電影的藝術價值，也使其失去了原有的魅力。我們希望，新派武俠電影能夠回歸正軌，為觀眾提供真正精彩的武俠故事。

圖解

這是一篇關於圖解的文章，旨在幫助讀者理解複雜的數據和概念。圖解是一種將文字信息轉化為圖像的技術，它通過直觀的圖表、圖形和圖象來展示數據的趨勢和關係。這種方法不僅簡單易懂，還能提高信息的傳達效率。在本文中，我們將介紹幾種常見的圖解方法，並通過具體的例子來說明它們的應用。

龍鳳劍



這是一個關於龍鳳劍的傳奇故事。傳說，龍鳳劍是上古神物，具有無窮的魔力。它的主人是一位英俊的劍客，他為了保護這把劍，經歷了無數的艱辛和挑戰。最終，他成功地將龍鳳劍傳到了後世。這個故事不僅充滿了冒險和奇幻色彩，還蘊含了深刻的哲理。它告訴我們，只有經過磨練和考驗，才能成為真正的劍客。

鍾情之情

這是一個關於愛情和友情的故事。故事的主人公是一位年輕男子，他遇到了一位美麗的女子，兩人之間產生了深厚的感情。然而，在他們的愛情之路中，也經歷了許多波折和困難。最終，他們憑著堅定的信念和彼此的扶持，克服了重重困難，走到了一起。這個故事告訴我們，愛情和友情是人生中最重要的財富，只有真心相待，才能長久不變。

秘密任務



這是一個關於秘密任務的故事。故事的主人公是一位神秘的男子，他接受了一個危險的任務，需要潛入敵人的內部進行調查。在執行任務的過程中，他遇到了許多困難和挑戰，但他始終保持冷靜和機智，最終成功地完成了任務。這個故事充滿了懸念和驚險色彩，讓人讀後心驚肉跳。

牛公重傳

這是一個關於牛公重傳的故事。牛公是一位著名的學者，他的著作在民間廣為流傳。然而，由於年事已高，他的著作逐漸被人遺忘。為了讓他的著作重新傳世，牛公決定重傳他的著作。他花費了大量的心血，將他的著作重新整理和編纂。最終，他的著作重新出版，受到了廣大讀者的歡迎。這個故事告訴我們，知識和學問是永恆的財富，只有不斷學習和探索，才能為人類做出貢獻。

村中人語

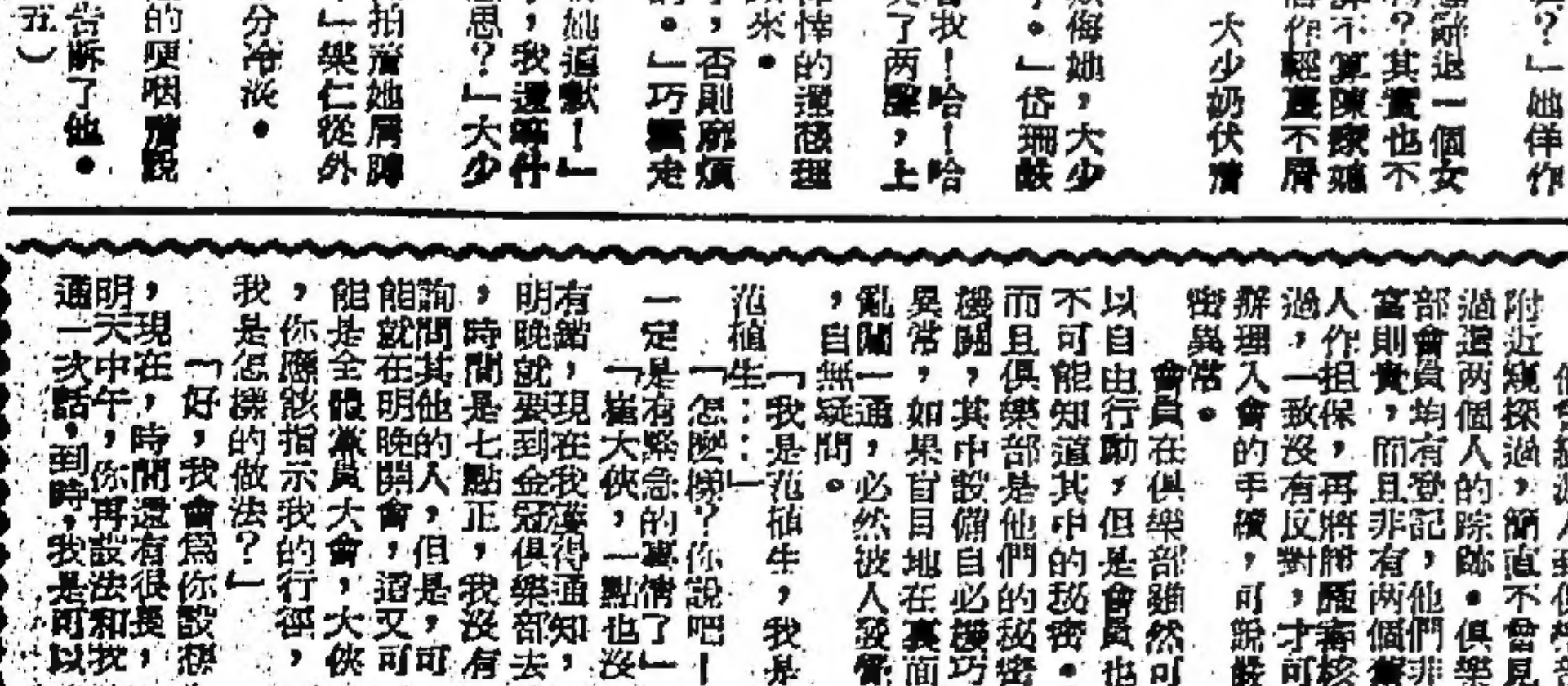


這是一個關於村中人的故事。故事發生在一個偏僻的村莊，村中的人們過著簡單而樸實的生活。然而，村中也發生了一些令人驚心動魄的事情。這些事情不僅考驗了村中人的智慧和勇氣，也展現了他們高尚的品質。這個故事告訴我們，即使在最偏僻的角落，也有著許多感人的故事和動人的風景。

恩情情仇

這是一個關於恩情和情仇的故事。故事的主人公是一位善良的男子，他遇到了一位需要幫助的女子，他毫不犹豫地伸出援手。然而，這位女子卻對他產生了深深的怨恨。在他們的相處過程中，發生了一系列令人驚心動魄的事情。最終，他們在經歷了重重困難後，化解了恩怨，重獲了新生。這個故事告訴我們，善良和寬容是解決問題的最好方法。

海誓

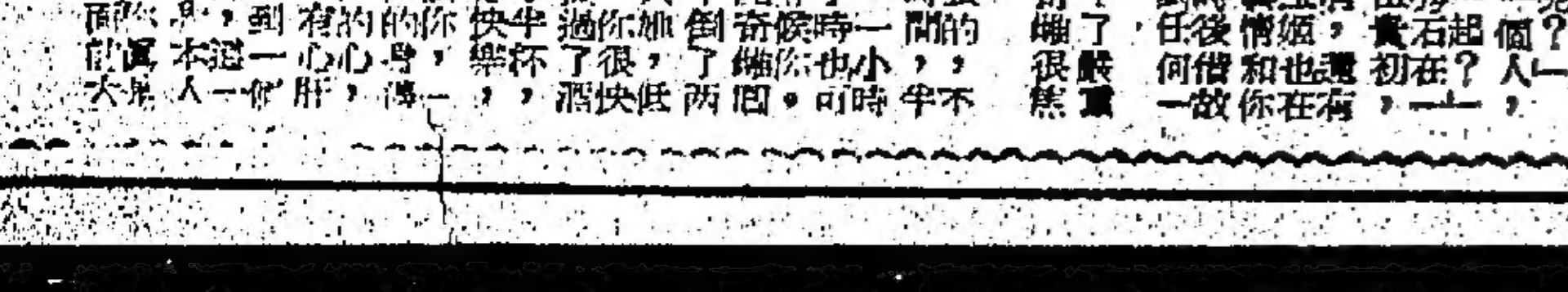


這是一個關於海誓的故事。故事的主人公是一位英俊的男子和一位美麗的女子，他們在海邊相遇並墜入愛河。為了表達他們的愛情，他們在海邊立下了海誓。然而，在他們的愛情之路中，也經歷了許多波折和困難。最終，他們憑著堅定的信念和彼此的扶持，克服了重重困難，走到了一起。這個故事告訴我們，愛情是美好的，但需要我們用心去經營和維護。

集花集鳥

這是一個關於集花集鳥的故事。故事的主人公是一位熱愛自然和藝術的男子，他喜歡收集各種名貴的花卉和鳥類。他花費了大量的心血，收集了許多珍貴的標本。這些標本不僅具有科學價值，也具有很高的藝術價值。這個故事告訴我們，大自然是我們的寶庫，我們應該愛惜和保護它。

夜半新風行

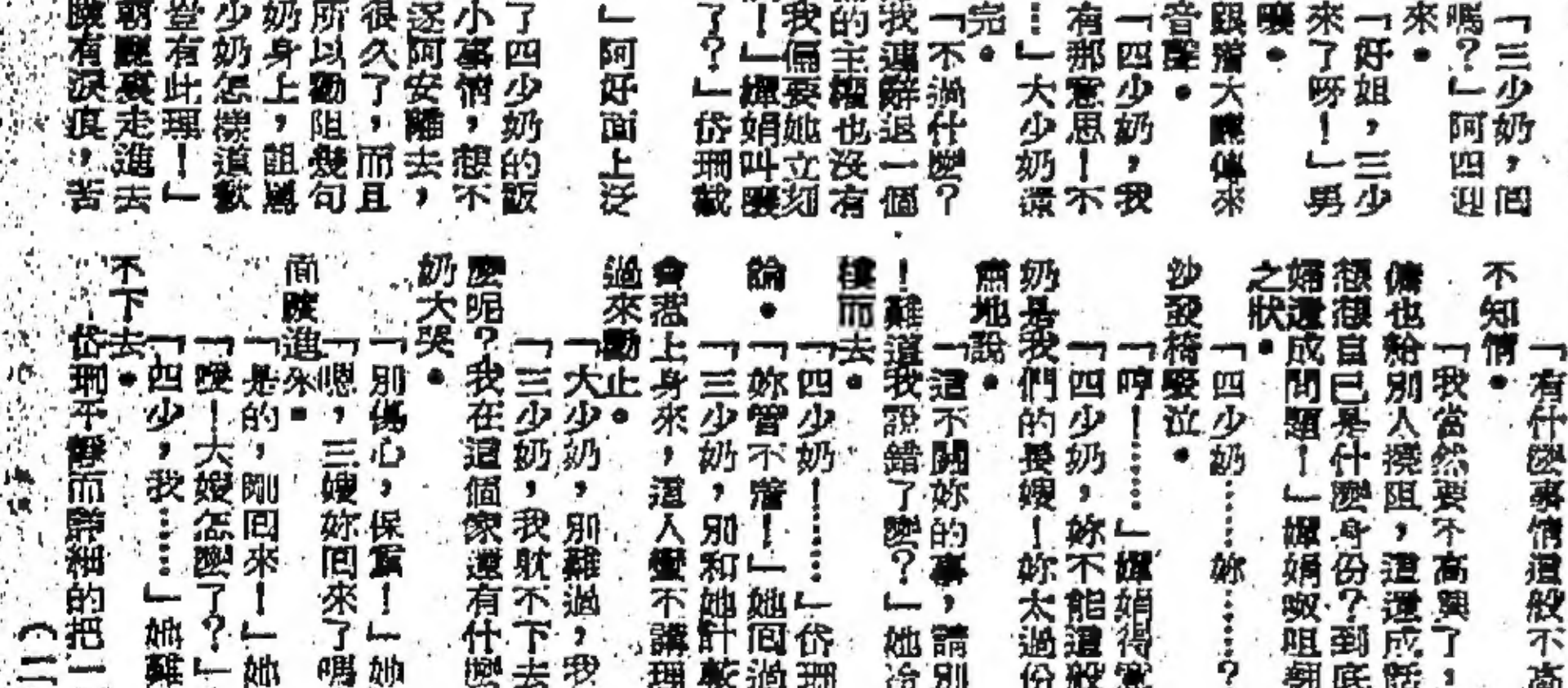


這是一個關於夜半新風行的故事。故事的主人公是一位神秘的男子，他在深夜時分進行了一系列驚天動魄的行動。這些行動不僅考驗了他的智慧和勇氣，也展現了他的高尚品質。這個故事充滿了懸念和驚險色彩，讓人讀後心驚肉跳。

錄音機教了哥學語

這是一個關於錄音機教了哥學語的故事。故事的主人公是一個小哥哥，他因為身體殘疾，無法正常說話。他的父母為了幫助他，買了一台錄音機。在錄音機的幫助下，小哥哥學會了說話。這個故事告訴我們，科技可以改變命運，我們應該善用科技來幫助有需要的人。

借衣



這是一個關於借衣的故事。故事的主人公是一位貧窮的男子，他因為沒有衣服穿，向鄰居借了一件衣服。在借衣服的過程中，他遇到了一些困難和挑戰。最終，他憑著誠實和勤勞，解決了問題。這個故事告訴我們，誠實和勤勞是立身之本。

衣料

這是一個關於衣料的故事。故事的主人公是一位裁縫，他需要為一位顧客裁剪衣服。在裁剪衣服的過程中，他遇到了一些困難和挑戰。最終，他憑著精湛的技藝和誠實的態度，贏得了顧客的讚賞。這個故事告訴我們，技藝和誠實是成功的關鍵。

五九、全無心肝

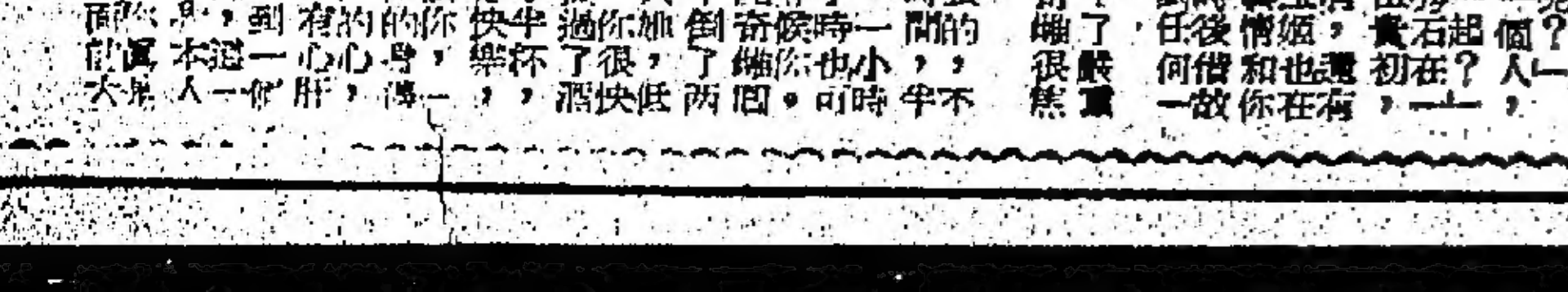


這是一個關於五九、全無心肝的故事。故事的主人公是一位神秘的男子，他做了一些令人驚心動魄的事情。這些事情不僅考驗了他的智慧和勇氣，也展現了他的高尚品質。這個故事充滿了懸念和驚險色彩，讓人讀後心驚肉跳。

血雄英士勝人美

這是一個關於血雄英士勝人美的故事。故事的主人公是一位英勇的男子，他為了正義，與敵人展開了激烈的鬥爭。最終，他憑著英勇的品質和堅定的信念，取得了勝利。這個故事告訴我們，正義是戰勝邪惡的唯一途徑。

猴戲人間



這是一個關於猴戲人間的故事。故事的主人公是一群猴子，它們在人類社會中進行了一系列有趣的活動。這些活動不僅讓人們感到開心，也展現了猴子的智慧和靈性。這個故事告訴我們，動物也有著豐富的情感世界。